
LUCKY LUKE
LA GUÉRISON DES DALTON
MORRIS
GOSCINNY
Scan by Ediamah
DARGAUD
EDITEUR

LUCKY LUKE

LA GUERISON DES DALTON

DESSINS DE MORRIS
SCÉNARIO DE GOSCINNY

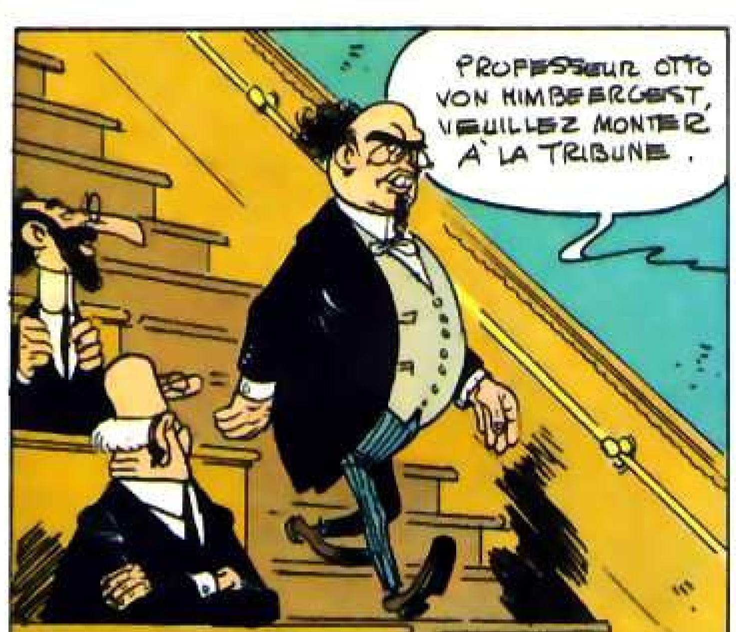




LA GUERISON DES DALTON











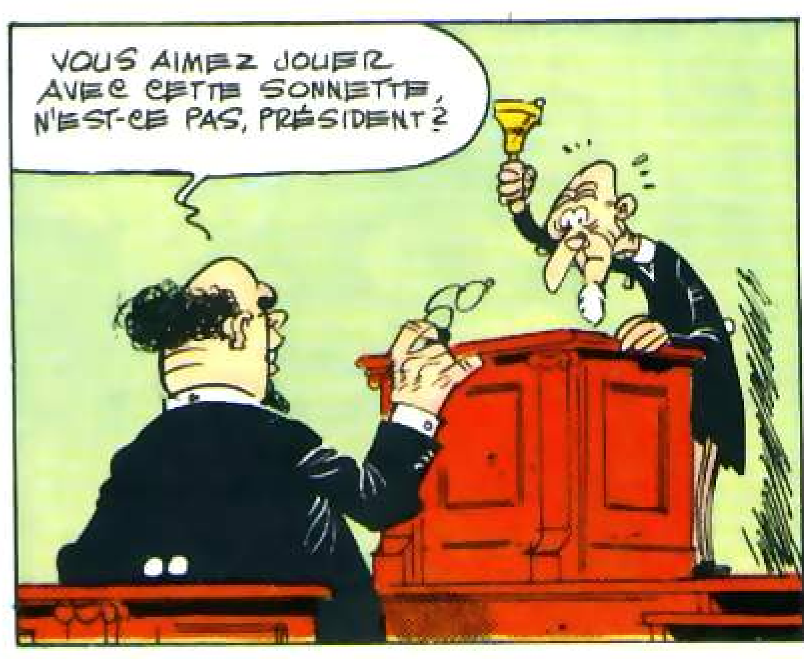







SOMERSET APPLEWATER A RAISON!
CHARLATAN! CHARLATAN!
NON! JE NE SUIS PAS D'ACCORD!
C'EST UN FOU! ET UN ÉTRANGER, EN PLUS!
ÇA C'EST VRAI, KOWALSKI!!
DU CALME!


DILINNG! DILINNG! DILINNG!
DU CALME!


VOUS AIMEZ JOUER AVEC CETTE SONNETTE, N'EST-CE PAS, PRÉSIDENT?


QUAND J'ÉTAIS PETIT, MA MAMAN M'AVAIT DONNÉ UN HOCHET QUI ---




HUM!...HAROUMF!... CONTINUEZ, PROFESSEUR.
JE VOUS REMERCIE.

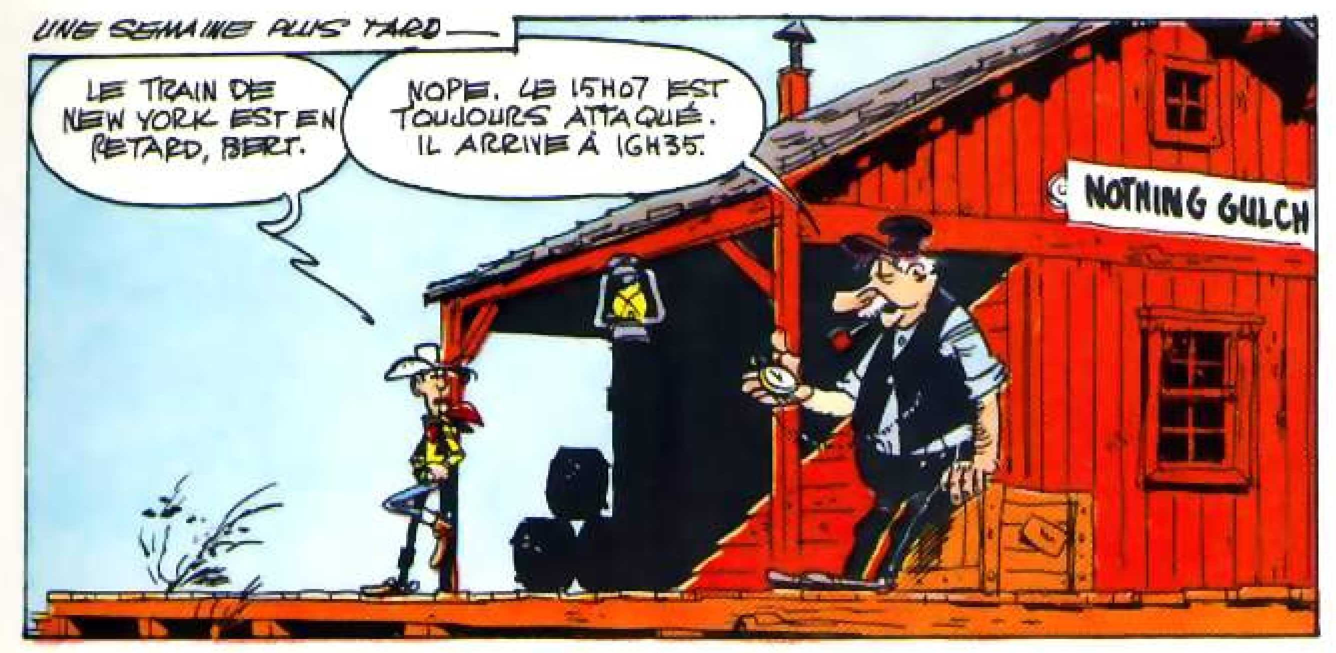

JE SUIS VENU AUX ÉTATS-UNIS POUR METTRE MES THÉORIES À L'ÉPREUVE. JE SAIS QUE C'EST ICI QUE SE TROUVENT LES MEILLEURS BANDITS, SURTOUT DANS LA RÉGION OCCIDENTALE DE VOTRE BEAU PAYS...


JE DÉSIRE M'Y RENDRE. ET SI JE PARVIENS À GUÉRIR LES BANDITS LES PLUS NOTOIRES, ALORS VOUS SEREZ BIEN OBLIGÉS, LE MONDE SERA BIEN OBLIGÉ DE ME PRENDRE AU SÉRIEUX!


SOIT. VOUS IREZ AU FAR-WEST. VOUS Y SEREZ ACCUEILLI PAR L'HOMME QUI CONNAÎT LE MIEUX LES BANDITS...


VOUS NOUS QUITTEZ DÉJÀ, APPLEWATER?..


PAPA N'AIME PAS QUE JE SOIS EN RETARD POUR LE DÎNER.
MORRIS + GOSCINNY


UNE SEMAINE PLUS TARD —
LE TRAIN DE NEW YORK EST EN RETARD, BERT.
NOPE. LE 15H07 EST TOUJOURS ATTAQUÉ. IL ARRIVE À 16H35.
NOTHING GULCH


TU ATTENDS QUELQU'UN, LUKE?
OUAIP. UN CRÂNE D'ŒUF VENU D'EUROPE POUR SE LIVRER À UNE EXPÉRIENCE D'IMPORTANCE NATIONALE, PARAÎT-IL...


RODRIGUEZ, LÈVE-TOI!


NOTHING GULCH! DEUX MINUTES D'ARRÊT!
CARAMBA! POUR DEUX MINUTES, CE N'ÉTAIT PAS LA PEINE DE ME DÉRANGER!


???
HOURRAH!
VIVE LE PROFESSEUR!!
YIPPEEE!
BRAVO!!


LE TRAIN A ÉTÉ ATTAQUÉ. LE PROFESSEUR A PARLÉ AUX BANDITS. JE NE SAIS PAS CE QU'IL LEUR A DIT...


...MAIS ILS ONT ÉCLATÉ EN SANGLOTS, NOUS ONT DEMANDÉ PARDON, ET NOUS ONT RENDU LE BUTIN EN Y AJOUTANT DES OBJETS PERSONNELS!!


SOYEZ LE BIENVENU AU TEXAS, PROFESSEUR VON HIMBEERGEIST.
AH! MONSIEUR LUKE, JE PRÉSUME?
MORRIS + GOSCINNY


VENEZ PRENDRE UN VERRE AU SALOON. VOUS ME DIREZ CE QUE VOUS ATTENDEZ DE MOI.


QU'EST-CE QUE CE SERA?
UNE LIMONADE BIEN FRAÎCHE.
UNE LIMONADE?!


C'EST BON POUR LES CHEVAUX, ÇA! MOI, QUAND J'AI SOIF, JE BOIS DU TORD-BOYAUX!


VOUS NE BUVEZ PAS POUR VOUS DÉSALTÉRER MAIS POUR OUBLIER UN MAUVAIS SOUVENIR.
EH?..


OUBLIER? OUBLIER QUOI?.. QUE MA MÈRE M'OBLIGEAIT À MANGER LE GRAS DE MA VIANDE?
4A

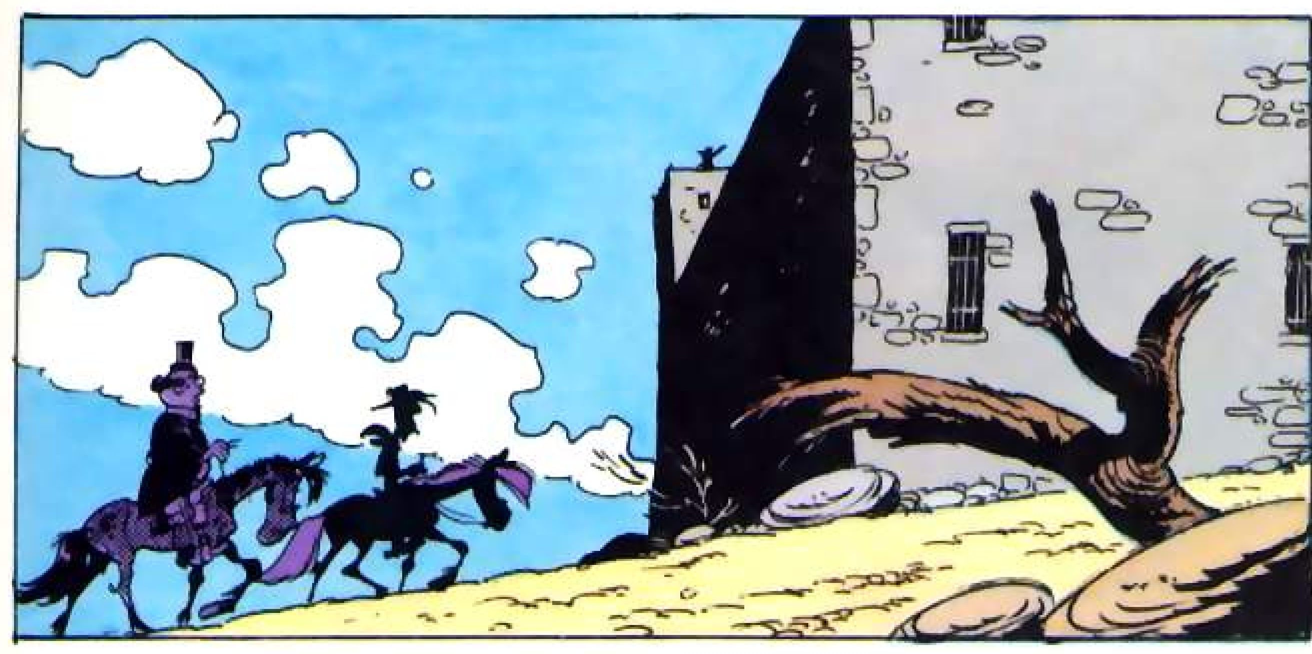

J'AVAIS HORREUR DU GRAS! TOUS LES JOURS IL FALLAIT MANGER LE GRAS!! SALETÉ DE GRAS!


MAIS C'EST FINI MAINTENANT! JE N'AI PLUS BESOIN DE BOIRE POUR OUBLIER LE GRAS. D'AILLEURS L'ALCOOL ME FAIT PENSER AU GRAS! SALETÉ D'ALCOOL!


LUKE! DIS À TON COPAIN DE LA FERMER! CE N'EST PAS BON POUR LA CLIENTÈLE, CES HISTOIRES!
ON S'EN VA, JIM...

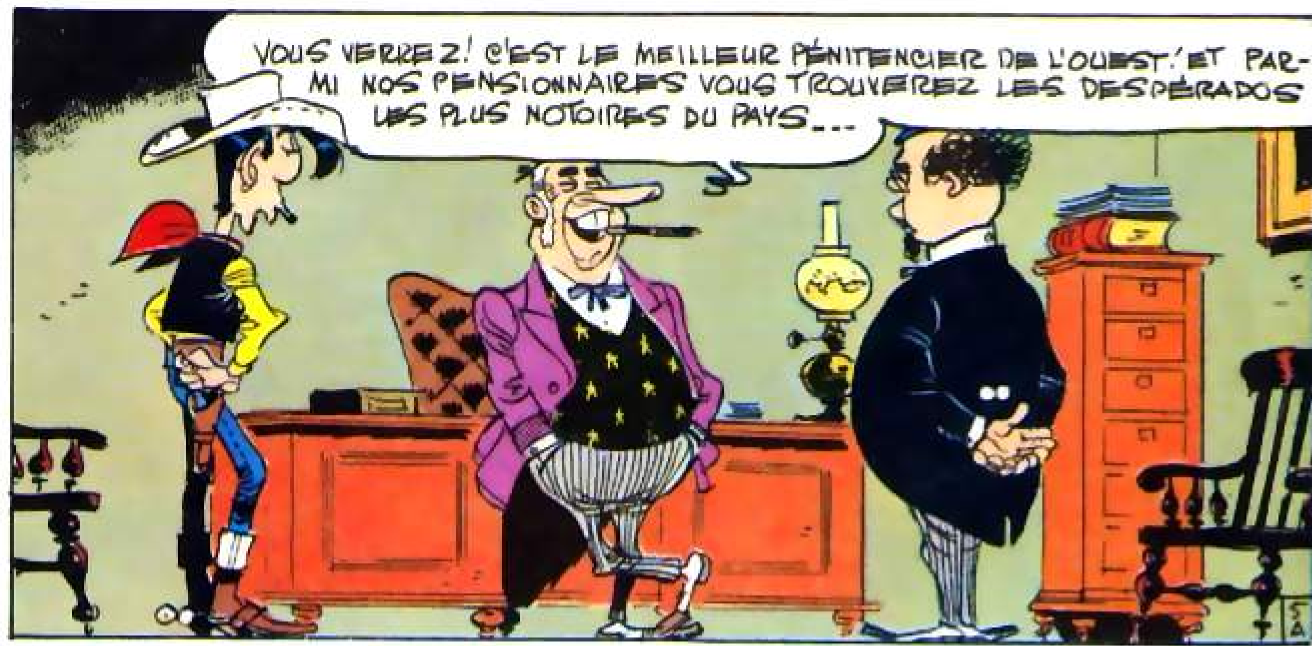

J'AI BESOIN QUE VOUS ME PRÉSENTIEZ DES BANDITS, LUCKY LUKE.
NOUS AVONS UNE PRISON, PAS LOIN. VOUS Y TROUVEREZ UN TRÈS BEAU CHOIX.


?
?
?
GLOUP..
GLOUP..
GLOUP..
SLURP..
4B




NOUS VOUDRIONS VOIR LE DIRECTEUR DE LA PRISON.
JE VAIS VOIR S'IL EST LIBRE.


C'EST UN GRAND HONNEUR POUR MOI DE VOUS RECEVOIR, PROFESSEUR.


VOUS VERREZ! C'EST LE MEILLEUR PÉNITENCIER DE L'OUEST! ET PARMI NOS PENSIONNAIRES VOUS TROUVEREZ LES DESPÉRADOS LES PLUS NOTOIRES DU PAYS...


VOUS AIMEZ VOTRE MÉTIER, N'EST-CE PAS M. LE DIRECTEUR?
OH OUI! JE LE FAIS DE MON MIEUX ET JE CROIS RENDRE SERVICE À LA SOCIÉTÉ...

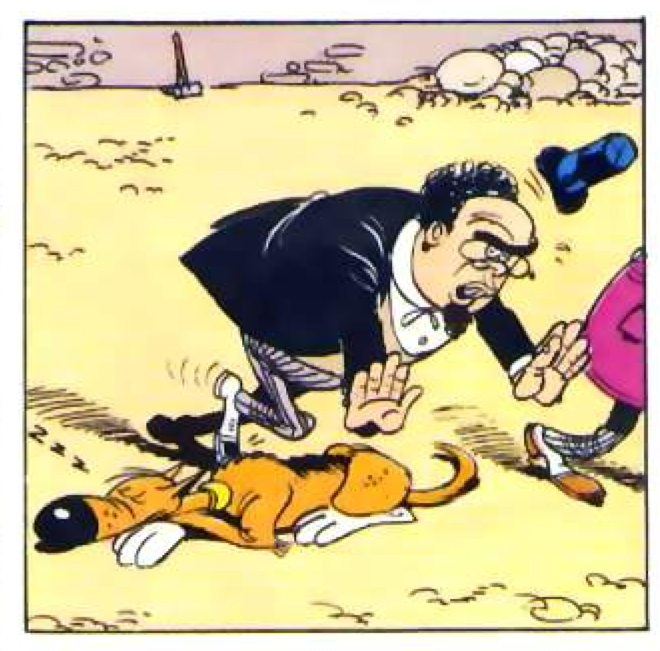

QUAND AVEZ-VOUS EU L'IDÉE DE DEVENIR DIRECTEUR DE PRISON?
QUAND J'ÉTAIS PETIT, MON PÈRE ME METTAIT SOUVENT AU CACHOT...


ET PUIS APRÈS, JE METTAIS DES MOUCHES EN CAGE... PAUVRES BÊTES, QUAND J'Y PENSE... ENSUITE, JE ME SUIS MIS À CAPTURER DES OISEAUX...


... DE JOLIS PETITS OISEAUX FAITS POUR LA LIBERTÉ, QUE JE METTAIS DANS DE PETITES CAGES EXIGUËS POUR MON PLAISIR ÉGOÏSTE...
MORRIS + GOSCINNY


?!?
FICHU MÉTIER, LUCKY LUKE, FICHU MÉTIER!..
BIEN. SI NOUS ALLIONS VOIR LES AUTRES MALAD... JE VEUX DIRE VOS PRISONNIERS.









MAX LE MASSACREUR. IL A REFUSÉ DE PAYER SON REPAS SOUS PRÉTEXTE QUE ÇA MANQUAIT DE SEL. IL A TUÉ TOUT LE MONDE DANS LE RESTAURANT. TROIS MOIS POUR GRIVÈLERIE.









LAISSEZ-LE MOI! JE VAIS L'ÉTRANGLER!!
EH, JOE, TU AS VU? C'EST LUCKY LUKE.
DU CALME, JOE
TAIS-TOI, AVERELL!
ALLONS, JOE, DU CALME!




PRENDS ÇA! ET ÇA! ET ÇA!


LAISSE CETTE BÊTE TRANQUILLE, JOE!
7A


MERVEILLEUX! VOICI ENFIN DES SUJETS DE CHOIX!! QUI SONT-ILS?
MAIS.... CE SONT LES DALTON!


LES DALTON?
ILS NE SONT PAS RÉCUPÉRABLES, PROFESSEUR. CHOISISSEZ QUELQU'UN D'AUTRE.

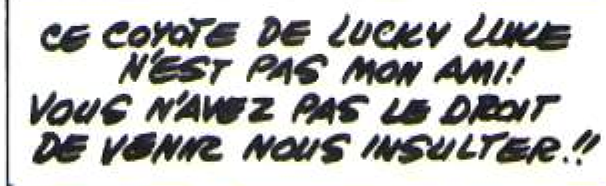

JUSTEMENT! CE SONT DES SPÉCIMENS COMME CEUX-CI QUI PROUVERONT QUE MES THÉORIES SONT EXACTES!
KAÏ KAÏ KAÏ


BIEN ENTENDU, IL ME FAUT LEUR ACCORD. JE VAIS LEUR PARLER..
!


ATTENTION, PROFESSEUR!
TOUT LE MONDE LES ARMES À LA MAIN! TIREZ AU MOINDRE GESTE SUSPECT!
MORRIS + GOSCINNY
7B




DÉTENDEZ-VOUS. VOUS N'AVEZ QUE DES AMIS ICI.


CE COYOTE DE LUCKY LUKE N'EST PAS MON AMI! VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE VENIR NOUS INSULTER.!!


8A


HÉ HÉ HÉ!.. JE VOIS QUE NOUS AVONS DE PETITS PROBLÈMES AFFECTIFS. SOUMETTEZ À SI VOUS VOUS MON TRAITEMENT JE PEUX VOUS GUÉRIR.


NOUS GUÉRIR?
NOUS NE SOMMES PAS MALADES...
MAIS SI...

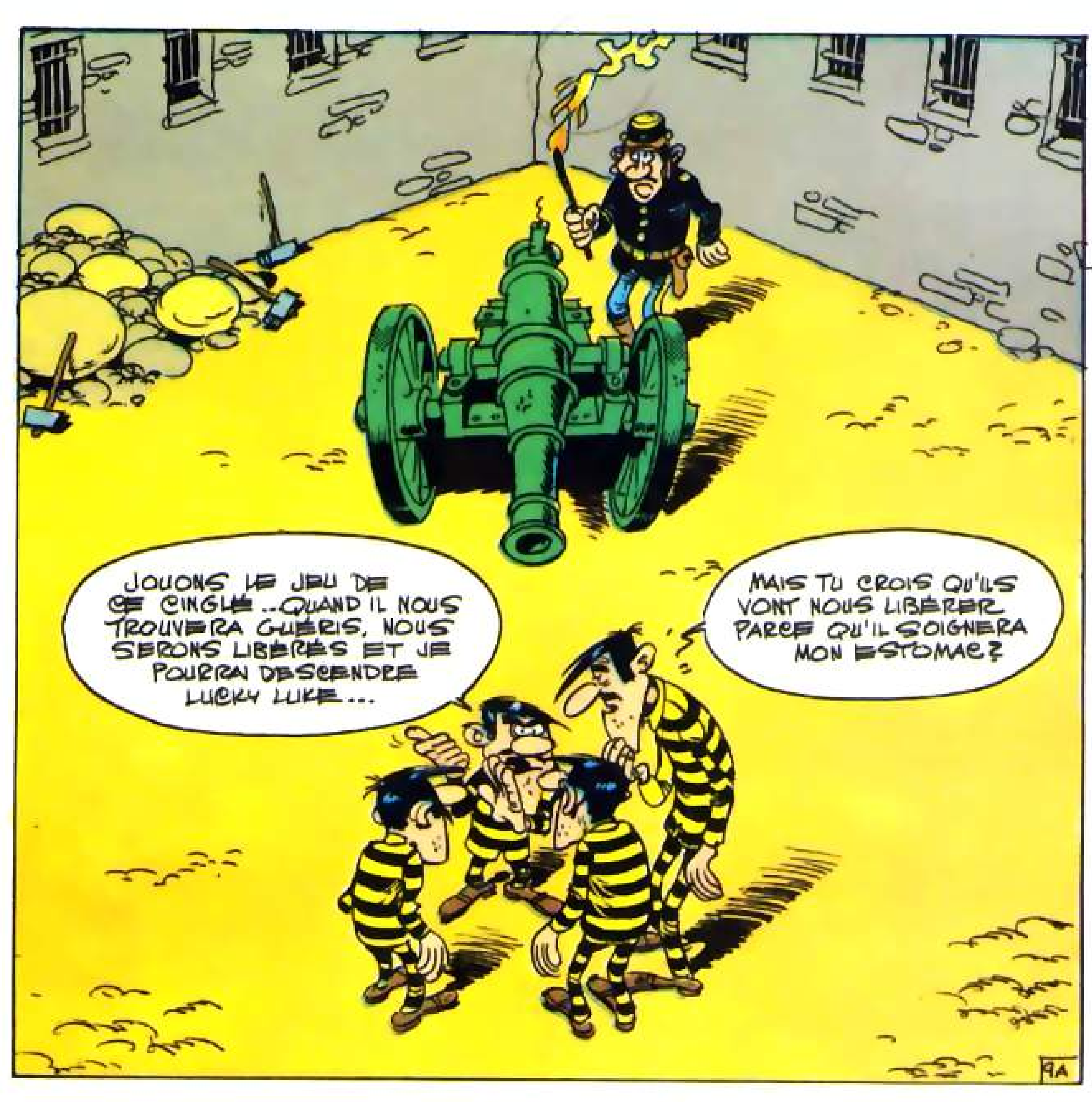

...VOYEZ-VOUS, DOCTEUR. ENTRE LES REPAS IL M'ARRIVE D'AVOIR UN CREUX ICI, ET---
AVERELL! TAIS-TOI!


NON, NON! C'EST VOTRE CERVEAU QUE JE VEUX SOIGNER.
DE CE CÔTÉ-LÀ, IL N'Y A PAS DE PROBLÈMES! ALLEZ FAIRE VOS SINGERIES AILLEURS!


TANT PIS. JE SUIS SÛR DE POUVOIR VOUS GUÉRIR DE VOS INSTINCTS CRIMINELS ET D'OBTENIR, PAR CONSÉQUENT, VOTRE LIBÉRATION.
8B


JE DEMANDE À CONSULTER MES FRÈRES.


BON. ALLEZ VOUS METTRE DANS LA LIGNE DE TIR DU CANON !


JOUONS LE JEU DE CE CINGLÉ ...QUAND IL NOUS TROUVERA GUÉRIS, NOUS SERONS LIBÉRÉS ET JE POURRAI DESCENDRE LUCKY LUKE...
MAIS TU CROIS QU'ILS VONT NOUS LIBÉRER PARCE QU'IL SOIGNERA MON ESTOMAC?
9A


AVERELL, JE DEVRAIS T'ÉTRANGLER MAIS JE NE LE FAIS PAS PARCE QUE NOUS SOMMES SUR LE CHEMIN DE LA GUÉRISON.
AH BON?


D'ACCORD! SOIGNEZ-NOUS. D'AILLEURS NOUS NOUS SENTONS DÉJÀ BEAUCOUP MIEUX!
PARFAIT! NOUS ALLONS COMMENCER LE TRAITEMENT SUR-LE-CHAMP.
PROFESSEUR..


HMM?
CES TYPES SONT DANGEREUX! ILS SONT MÉCHANTS, STUPIDES...


VOUS AVEZ DES PROBLÈMES...VOUS NE VOUS SENTEZ PAS, PARFOIS, JE NE SAIS PAS, MOI... COMME SI VOUS ÉTIEZ SOLITAIRE ET LOIN DE VOTRE FOYER?
?


ZZZZZ


ET CESSE DE RIRE, JOLLY JUMPER!!!
ZZZZZZ
MORRIS + GOSCINNY
9B


UN PEU PLUS TARD...
KAÏ.


PAS MOYEN DE DORMIR AVEC TOUT CE VA-ET-VIENT. JE VAIS ME METTRE À UN ENDROIT TRANQUILLE.
DITES-MOI CE QUI VOUS PASSE PAR LA TÊTE.

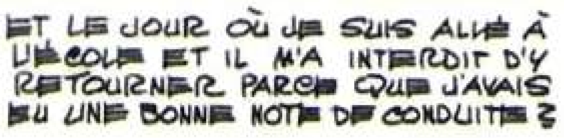

MAIS IL NE ME PASSE RIEN PAR LA TÊTE!


JE VEUX DESCENDRE LUCKY LUKE! JE VEUX DESCENDRE LUCKY LUKE!!
10A


NON, NON! PARLEZ-MOI DE VOTRE ENFANCE, DE VOS PARENTS...


LE PATERNEL ÉTAIT LE MEILLEUR BRAQUEUR DE BANQUES DU MONDE!


TU TE RAPPELLES, LES DIMANCHES, QUAND ON PARTAIT ATTAQUER LES DILIGENCES AVEC LUI, APRÈS LE SERMON DU PRÊCHEUR?...


ET LE JOUR OÙ JE SUIS ALLÉ À L'ÉCOLE ET IL M'A INTERDIT D'Y RETOURNER PARCE QUE J'AVAIS EU UNE BONNE NOTE DE CONDUITE?




ET QUAND ONCLE JIM A ÉTÉ PENDU, MAMAN A FAIT UN REPAS FORMIDABLE! ELLE A TUÉ LE COCHON EN SOUVENIR DE JIM!


PAPA, QUI AVAIT DE LONGS POILS ROUX ET NOIRS, SE MOQUAIT TOUJOURS DE MAMAN QUI ÉTAIT PETITE ET CHAUVE...
MORRIS + GOSCINNY
10B

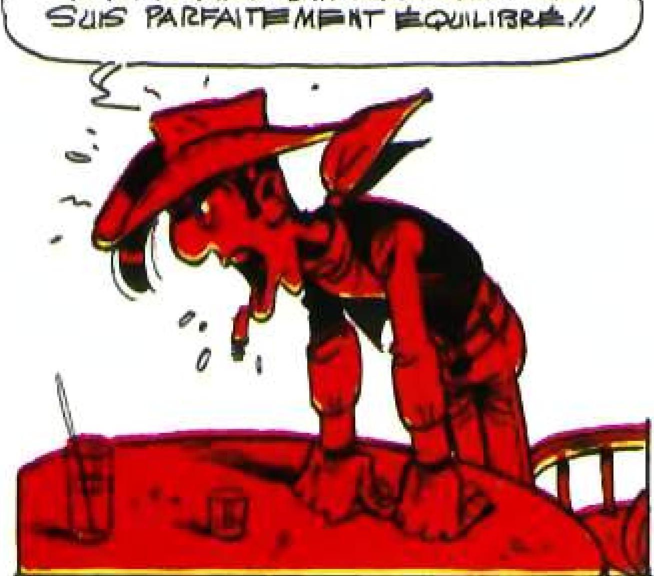

C'EST DE LA FOLIE, PROFESSEUR. JE NE VAIS PAS VOUS AIDER À SORTIR LES DALTON DE PRISON!
SALOON


LEURS PREMIÈRES RÉACTIONS SONT ENCOURAGEANTES, MAIS JE DOIS TRAVAILLER DANS UN MILIEU PLUS PROPICE QU'UNE CELLULE DE PRISON.
C'EST LE SEUL MILIEU PROPICE AUX DALTON!


CE N'EST QUE POUR LA DURÉE DU TRAITEMENT. D'AILLEURS VOUS AVEZ DES INSTRUCTIONS FORMELLES ET OFFICIELLES DE M'AIDER!


J'AI VU UNE PETITE FERME À VENDRE PRÈS DE LA VILLE. NOUS POURRIONS NOUS Y INSTALLER.
!
UN GRAND VERRE D'EAU ET DU GRAS! SURTOUT PAS DE VIANDE AVEC MON GRAS!


ÉVIDEMMENT, VOUS ÊTES FORT, MAIS LES DALTON SONT IN-COR-RI-GI-BLES!
IL FAUDRA QUE J'ÉTUDIE LES CAUSES DE VOTRE RANCUNE, MR LUKE. C'EST INTÉRESSANT.


IL N'Y A RIEN D'INTÉRESSANT! JE SUIS PARFAITEMENT ÉQUILIBRÉ!!


JE VAIS ARRANGER LES FORMALITÉS AVEC LE DIRECTEUR DE LA PRISON!


TU AS DES PROBLÈMES, LUKE?


?!?!?
MORRIS + GOSCINNY


LE LENDEMAIN...
JE NE SUIS PAS DUPE, LES DALTON !...
HÉ HÉ HÉ

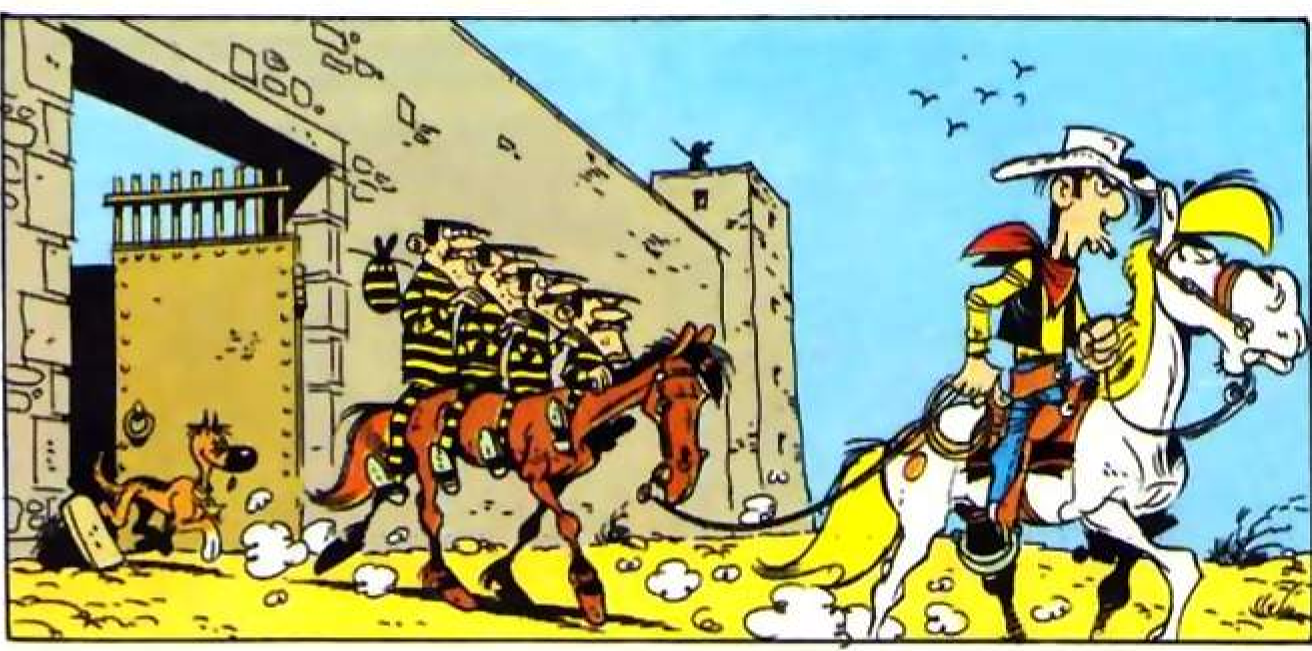

JE SUIS OBLIGÉ DE VOUS CONDUIRE CHEZ LE PROFESSEUR MAIS JE RESTE AVEC VOUS ET JE VOUS SURVEILLE !


JE TE TROUVE BIEN NERVEUX, COWBOY... TU DEVRAIS TE FAIRE SOIGNER !..
MAIS OUI ! ÇA NE VOUS REMPLIT PAS DE JOIE DE VOIR QUELQU'UN QUITTER LA PRISON ?


VOUS, TAISEZ-VOUS ! ET ESSAYEZ DE SURVEILLER LES HABITANTS DE CETTE PASSOIRE !


À CHEVAL !
C'EST VRAI QU'IL A L'AIR NERVEUX...


ET TOI, CESSE DE MARMONNER ! UN CANASSON, C'EST FAIT POUR GALOPER ! TACATAC TACATAC ! UN POINT C'EST TOUT !
!




MORRIS + GOSCINNY


SOYEZ LES BIENVENUS. J'AI FAIT UN PEU LE MÉNAGE. VOUS VERREZ, VOUS SEREZ TRÈS BIEN ICI...


UN INSTANT !

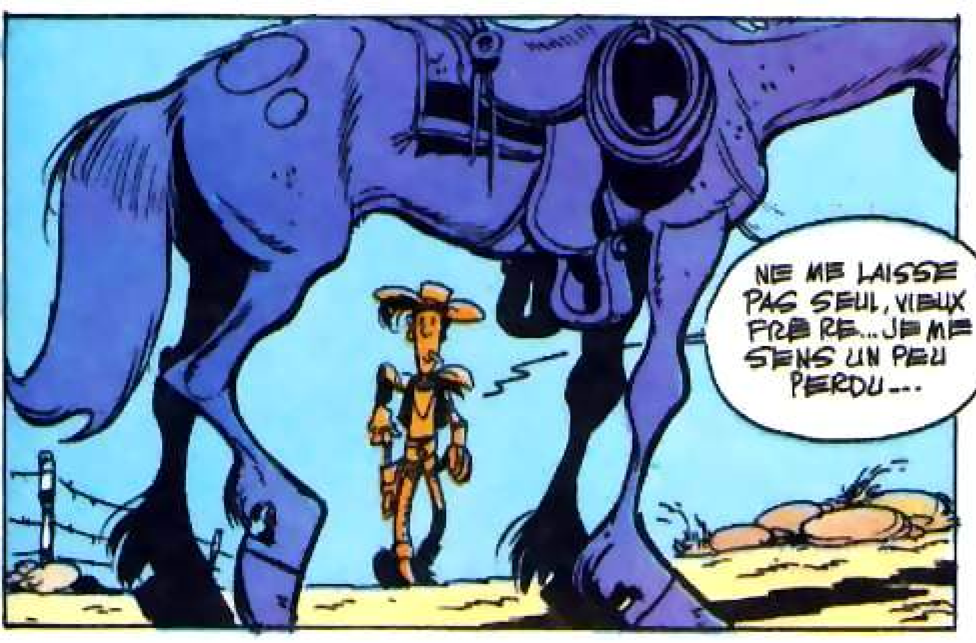

NE VOUS FAITES PAS D'IDÉES ! INTERDICTION DE FRANCHIR CETTE CLÔTURE. JE N'HÉSITERAI PAS À DESCENDRE CELUI QUI ESSAIERA DE LE FAIRE !

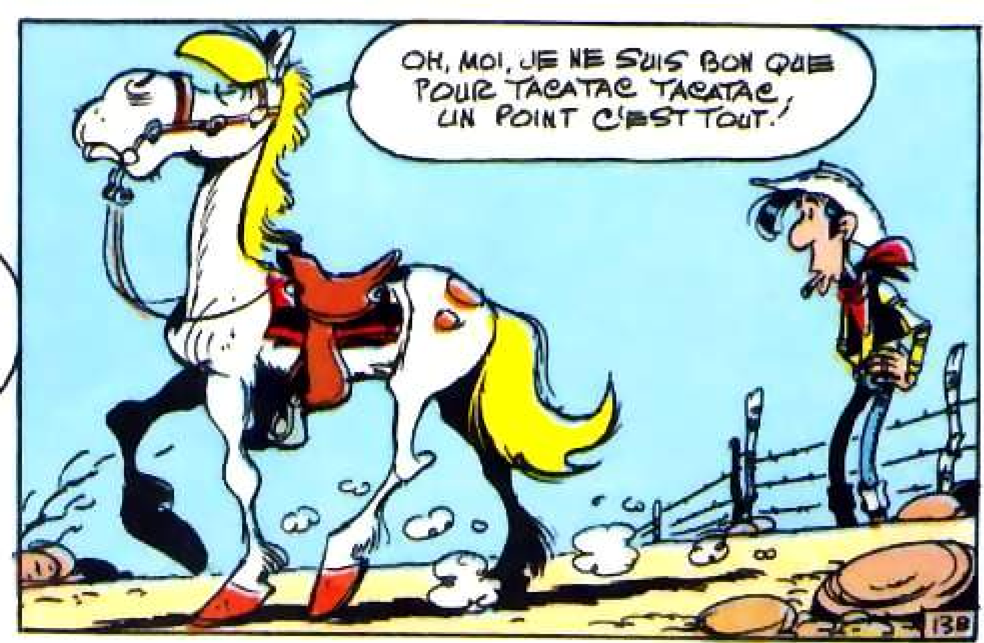

ÇA VOUS RASSURE, ÇA, N'EST-CE PAS ?
?


OUAIS ! C'EST UN OBSÉDÉ !
EXACT, MR DALTON. CETTE ARME EST POUR LUI UN SYMBOLE.
13A


DITES, DOCTEUR... J'AI LÀ UN DE CES MALAISES DONT JE VOUS AVAIS PARLÉ...
BIEN SÛR, BIEN SÛR... J'AI PRÉPARÉ UNE PETITE COLLATION...


VOUS VENEZ, MR LUKE ?
SCRATCH
NON... JE N'AI PAS FAIM.


NE ME LAISSE PAS SEUL, VIEUX FRÈRE... JE ME SENS UN PEU PERDU...


OH, MOI, JE NE SUIS BON QUE POUR TACATAC TACATAC, UN POINT C'EST TOUT !
13B

LE TRAITEMENT SE POURSUIT...


















NOUS ALLONS FAIRE UN PETIT TEST ET J'AIMERAIS QUE VOUS EN SOYEZ LE TÉMOIN. SUIVEZ-MOI...


...LES DALTON SEMBLENT RÉPONDRE TRÈS BIEN AU TRAITEMENT. LES PHANTASMES DU PASSÉ S'ESTOMPENT...


...JE VEUX VÉRIFIER SI CERTAINS DE LEURS INSTINCTS CRIMINELS ONT DISPARU.


JE NE SAIS PAS CE QU'IL A DERRIÈRE LA TÊTE MAIS NOUS DEVONS LE PERSUADER QUE NOUS SOMMES GUÉRIS. ALORS, LE PREMIER QUI FAIT UNE BÊTISE AURA AFFAIRE À MOI!


VOUS VOYEZ CE PORTEFEUILLE, MESSIEURS?...
15 A


... JE VAIS FAIRE L'OBSCURITÉ. SI QUELQU'UN VOLE CE PORTEFEUILLE, IL NE SERA PAS PUNI. MAIS CELA PROUVERA QU'IL EST ENCORE LOIN DE LA GUÉRISON.

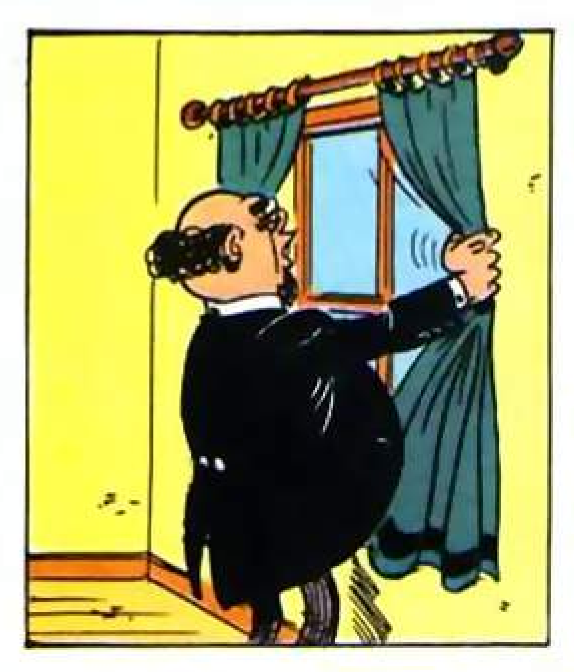

COMPRIS, VOUS AUTRES?


ALLONS-Y.






JE NE PEUX PAS! JE NE PEUX PAS! C'EST TROP DUR!!
15 B



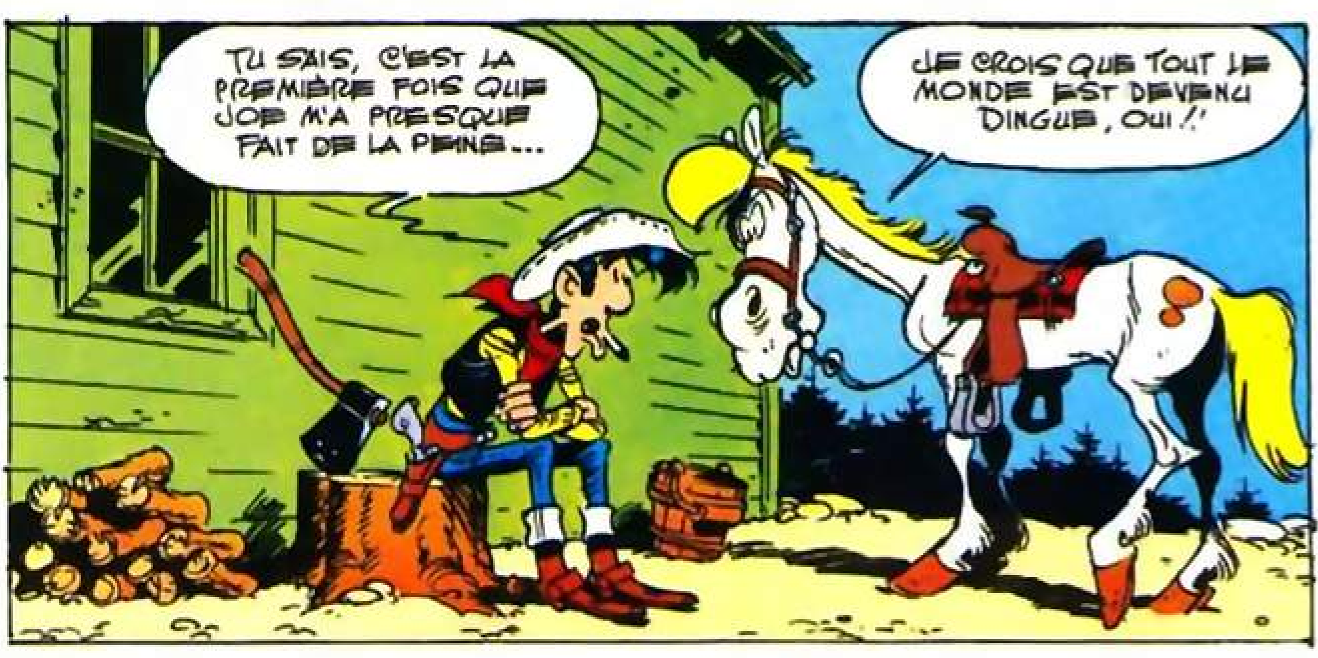

BOU HOUHOUHOU!... JE N'AI PAS PU! C'EST TROP DIFFICILE!!


MAIS, JOE, TU AVAIS POURTANT DIT QUE...
PEUT-ÊTRE QUE JE SUIS VRAIMENT MALADE...
ÇA TE PREND AUSSI ENTRE LES REPAS?


OUI, VOUS ÊTES MALADES. MAIS JE VOUS GUÉRIRAI, JE VOUS LE PROMETS. FAITES-MOI CONFIANCE...


MON PORTEFEUILLE, JE VOUS PRIE.
AH OUI. EXCUSEZ-MOI.




TU SAIS, C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE JOE M'A PRESQUE FAIT DE LA PEINE...
JE CROIS QUE TOUT LE MONDE EST DEVENU DINGUE, OUI!!

CE SOIR-LÀ...

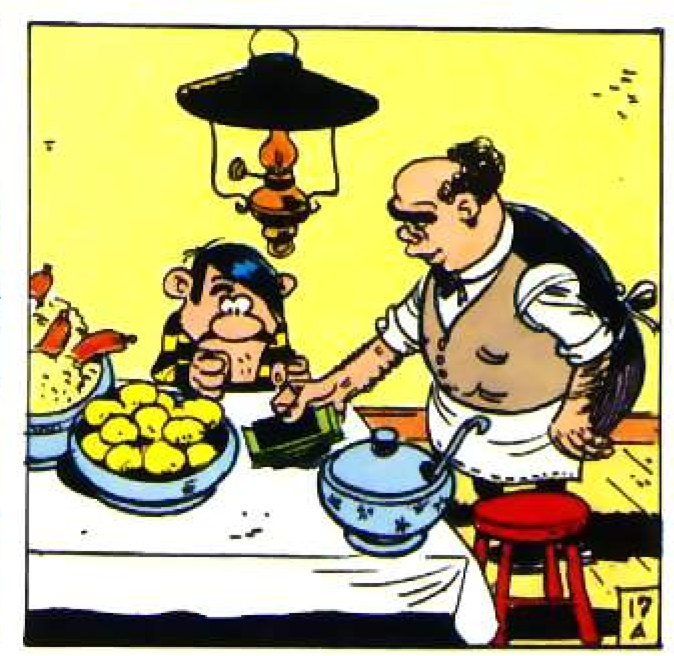

J'AI CRAQUÉ, D'ACCORD! MAIS ÇA NE SE RENOUVELLERA PAS! JE PROUVERAI QUE JE SUIS GUÉRI, ET LE PLUS VITE POSSIBLE!

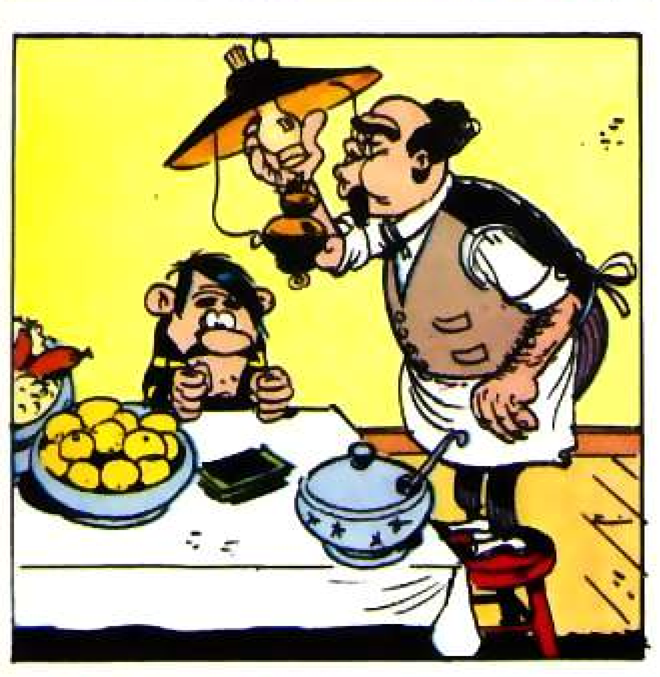

À TABLE! LE SOUPER EST SERVI!


MAIS C'EST UN FESTIN, PROFESSEUR!
OH, JE NE SAIS PAS SI VOUS AIMEREZ. CE SONT DES SPÉCIALITÉS DE CHEZ MOI...


MAINTENANT!
QUOI DONC, MR DALTON?


LE PORTEFEUILLE! POSEZ-LE SUR LA TABLE, TOUT DE SUITE. ÉTEIGNEZ LA LUMIÈRE. JE ME SENS GUÉRI. VOUS VERREZ!








UNE MINUTE APRÈS...
ÇA VA, MR DALTON?
ÇA VA, PROF. VOUS POUVEZ RALLUMER.


J'AI CRAQUÉ, JOE! J'AI CRAQUÉ COMME TOI!!..









...LA NUIT,...
...ET POUR NOËL, NOUS AVONS ATTAQUÉ LA BANQUE...
...MAMAN A OBLIGÉ LE DIRECTEUR ET LE CAISSIER À CHANTER DES CANTIQUES AVEC NOUS...

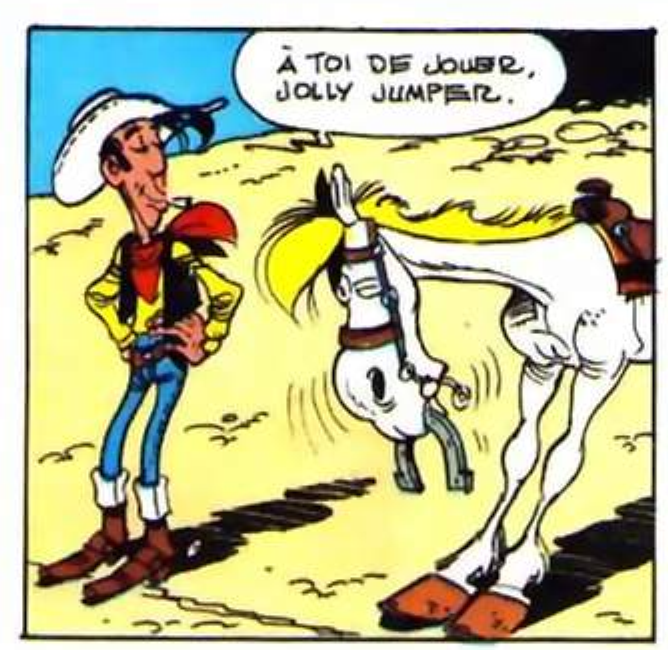
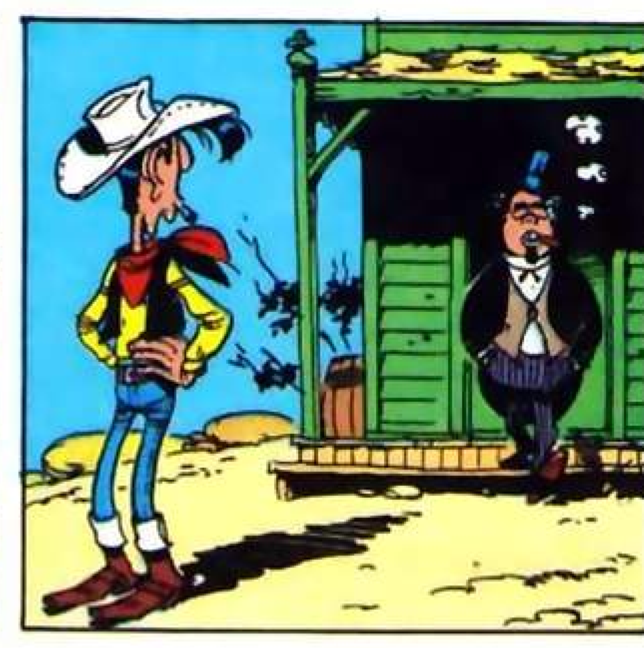


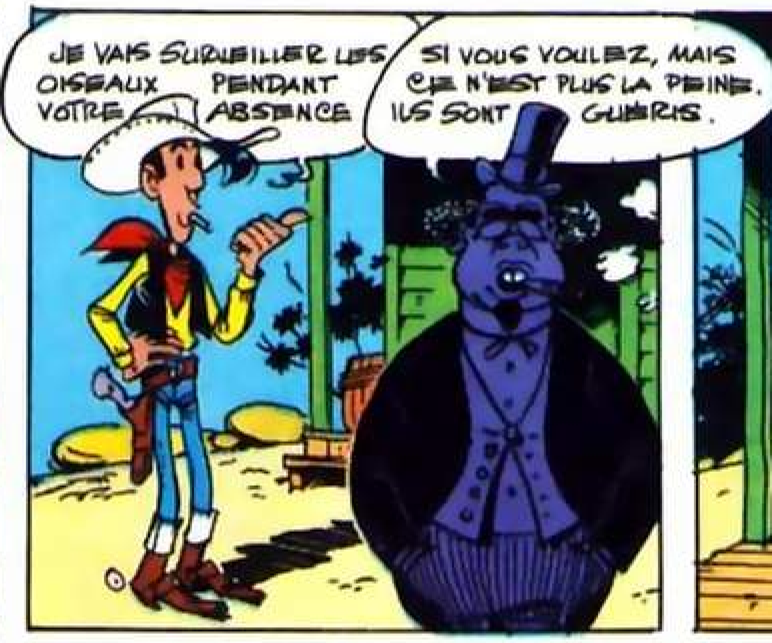
LA PREMIÈRE FOIS QUE JE SUIS SORTI SEUL, PAPA M'A DIT DE NE PAS M'ÉGARER. JE NE L'AI PLUS JAMAIS REVU...



POUR ÇA OUI! ET VOUS, PROF, C'EST RENTABLE, VOTRE RACKET?
PAS TELLEMENT. J'AURAIS PU ME LANCER DANS LES AFFAIRES MAIS MON PÈRE, UN INTELLECTUEL, NE L'AURAIT JAMAIS ADMIS...

EN SORTANT DE L'UNIVERSITÉ JE N'AVAIS PAS UN SOU... IL A FALLU TRIMER DUR...



À TOI DE JOUER, JOLLY JUMPER.


VOUS SORTEZ?
OUAIP. QUELQUES PETITS ACHATS À FAIRE EN VILLE.

JE VAIS SURVEILLER LES OISEAUX PENDANT VOTRE ABSENCE
SI VOUS VOULEZ, MAIS CE N'EST PLUS LA PEINE. ILS SONT GUÉRIS.


???
MAIS C'EST CE BON LUCKY LUKE!
LA BRODERIE FAIT PARTIE DU TRAITEMENT.
ÇA CALME LES NERFS.

J'EN AI ASSEZ, DE CETTE COMÉDIE! VOUS NE CROYEZ TOUT DE MÊME PAS QUE JE VAIS MARCHER, NON?
TU ME PARAIS D'UNE EXCESSIVE NERVOSITÉ...

TU DEVRAIS ÉCHANGER LE REVOLVER POUR L'AIGUILLE. ÇA TE FERAIT DU BIEN.
POURQUOI NE BRODERAIS-TU PAS UN PETIT TAPIS DE SELLE POUR TON CHEVAL?
QUELQUE CHOSE DE JOLI POUR ALLER À L'ÉGLISE LE DIMANCHE...
VOUS AVEZ DU FIL PERVENCHE? IL M'EN FAUT POUR MA GUIRLANDE...

OU BIEN LE PROFESSEUR EST UN GÉNIE, OU BIEN ICI IL VA SE PASSER DES CHOSES!..


?


QU'AVEZ-VOUS DANS CE SAC?
DES REVOLVERS.


ET CES CHEVAUX SONT POUR QUI?
TOUT ÇA EST DESTINÉ À FAIRE L'ULTIME TEST QUI PROUVERA QUE LES DALTON SONT GUÉRIS.


JE VAIS LEUR DONNER TOUTES LES POSSIBILITÉS DE FUIR... DES ARMES ET DES CHEVAUX. MAIS ILS NE S'EN SERVIRONT PAS!

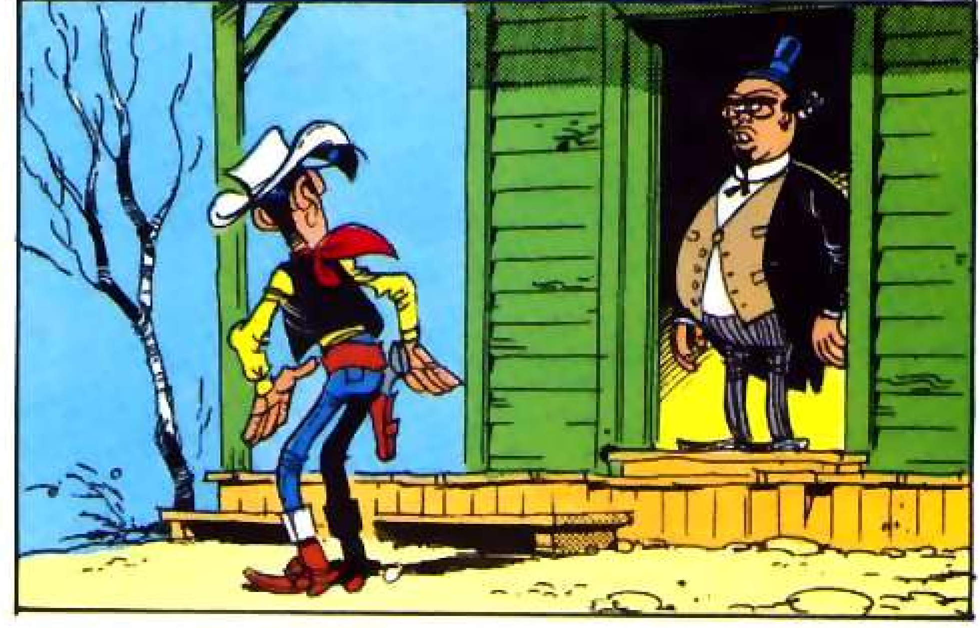

...ET VOUS SEREZ TÉMOIN DE MA RÉUSSITE.
ET SI ÇA RATE?


ÇA NE RATERA PAS.
MAIS JE NE PEUX PAS VOUS LAISSER FAIRE ÇA! VOUS ÊTES FOU!


NE ME DITES PAS À MOI QUI EST FOU! MOI JE SAIS QUI EST FOU ET QUI N'EST PAS FOU!..


C'EST VOUS QUI ÊTES FOU DE ME DIRE QUE JE SUIS FOU!!


VLAN!

ALORS?
C'EST RATÉ.
ET COMMENT QUE C'EST RATÉ!!

LAISSE TOMBER TON ARTILLERIE ET LÈVE LES BRAS, COWBOY, SINON JE DESCENDS LE PROF!

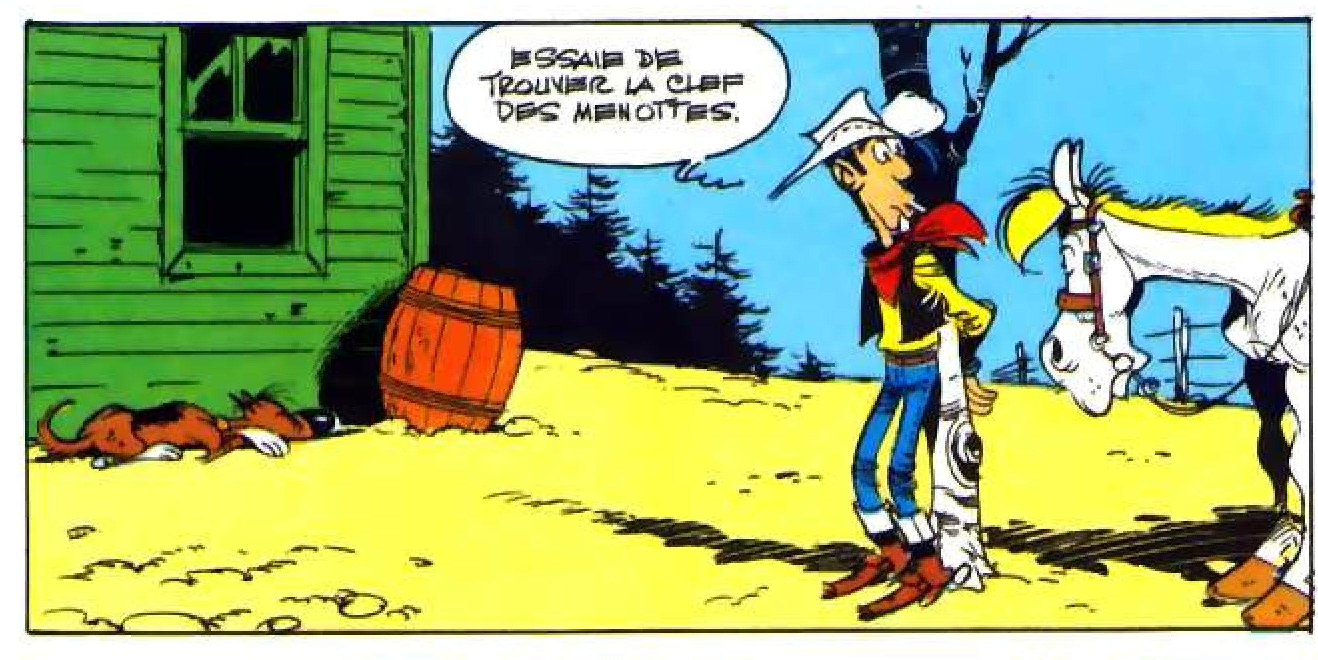
AVERELL! LÂCHE ÇA! LA COMÉDIE EST FINIE!
MAIS PAS MA GUIRLANDE.

CESSE DE DIRE DES BÊTISES ET ENCHAÎNE CE COYOTE À UN ARBRE! VOUS AUTRES! METTEZ LE PROF SUR UN CHEVAL!

CLIC!

JE POURRAIS TE DESCENDRE MAIS JE PRÉFÈRE TE LAISSER VIVRE ENCORE UN PEU POUR QUE TU ÉPROUVES LE REMORD DE T'ÊTRE LAISSÉ AVOIR!..

MAIS ON SE RETROUVERA! HAHAHA!!!
DU CALME, JOE!
JOE, DU CALME!





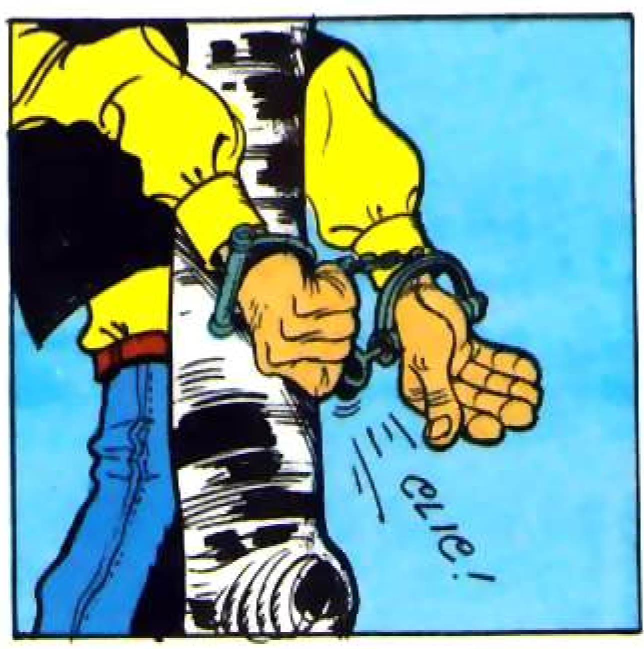


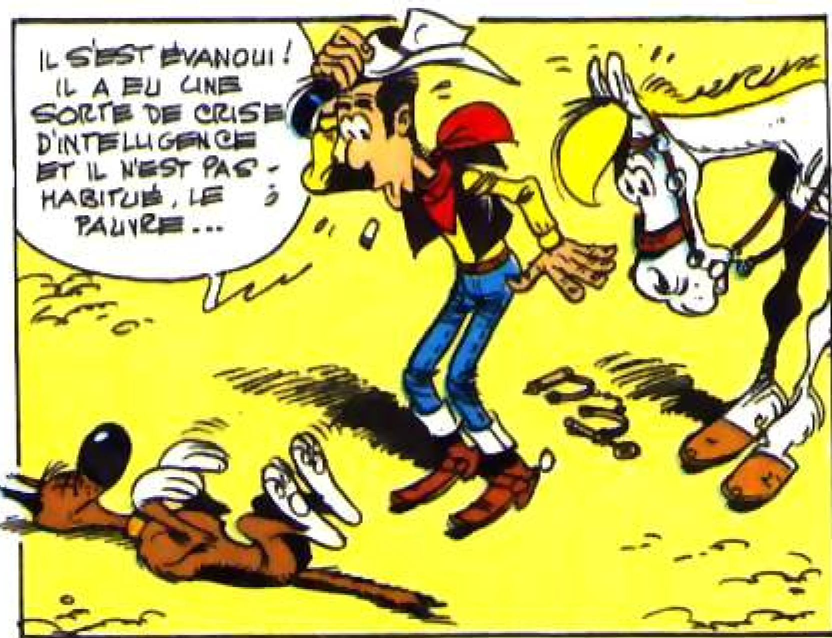










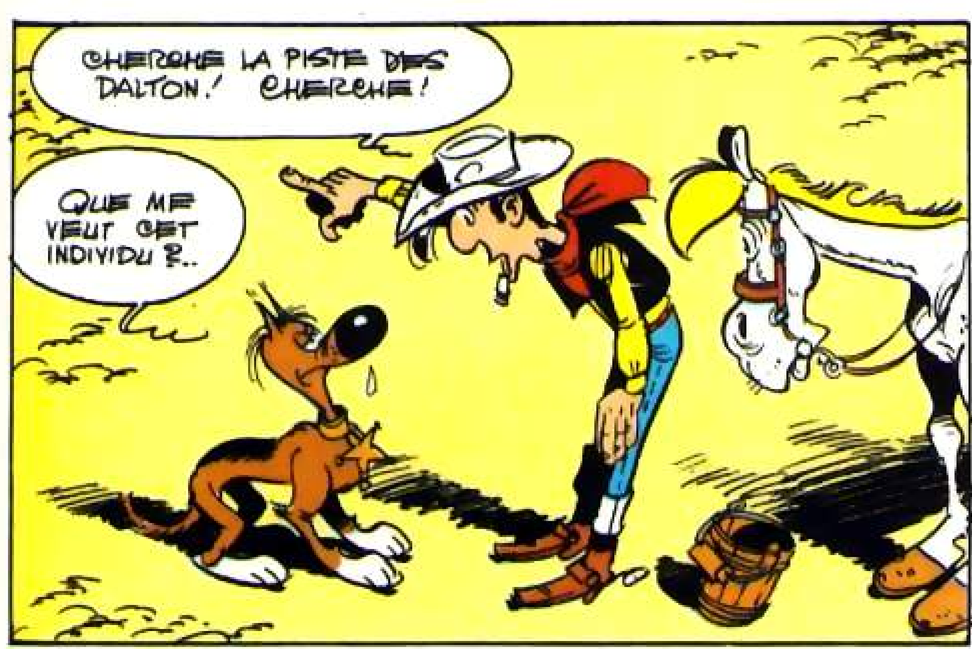
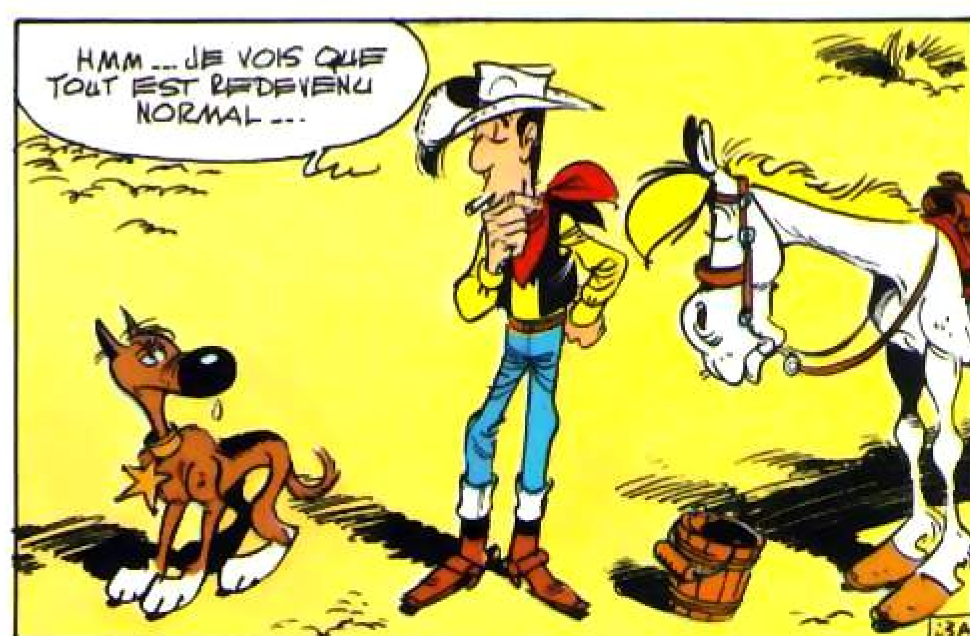
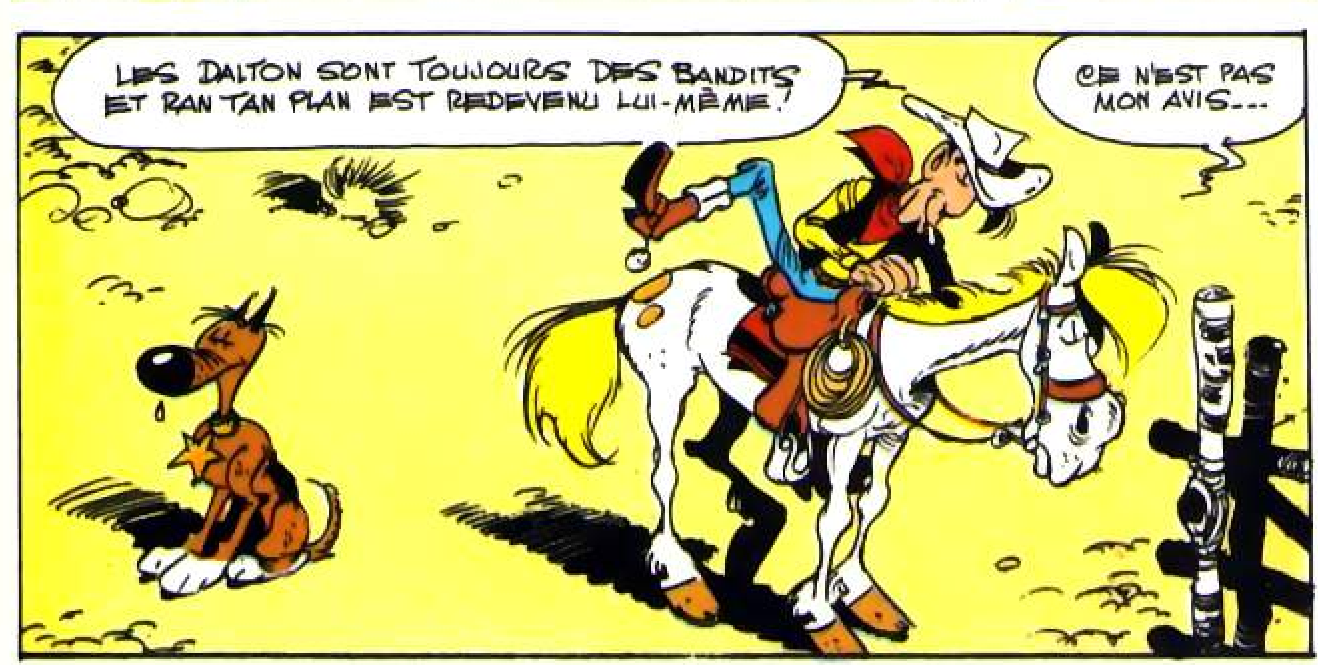


AVEC LUI, AU MOINS, LE PROF SEMBLE AVOIR RÉUSSI...

morris + Goscinny

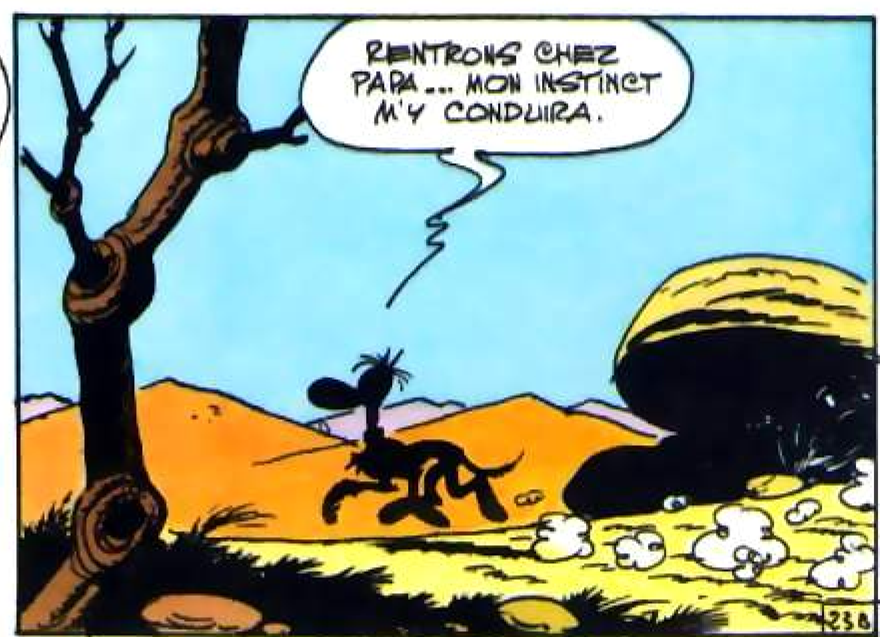


AH! IL A RETROUVÉ SES ESPRITS!

TU ME SEMBLES AVOIR BIEN CHANGÉ. PEUT-ÊTRE POURRAS-TU M'AIDER.

CHERCHE LA PISTE DES DALTON! CHERCHE!
QUE ME VEUT CET INDIVIDU ?..

HMM... JE VOIS QUE TOUT EST REDEVENU NORMAL...

LES DALTON SONT TOUJOURS DES BANDITS ET RAN TAN PLAN EST REDEVENU LUI-MÊME!
CE N'EST PAS MON AVIS...

...JE LE TROUVE ENCORE PLUS STUPIDE QU'AVANT!

QUE M'EST-IL ARRIVÉ ? JE NE ME SOUVIENS DE RIEN...
MORRIS + GOSCINNY

...SI CE N'EST QUE PAPA M'A RECOMMANDÉ DE NE PAS ME PERDRE.

RENTRONS CHEZ PAPA... MON INSTINCT M'Y CONDUIRA.


SALOO
NOTHING GULCH


PAPA!

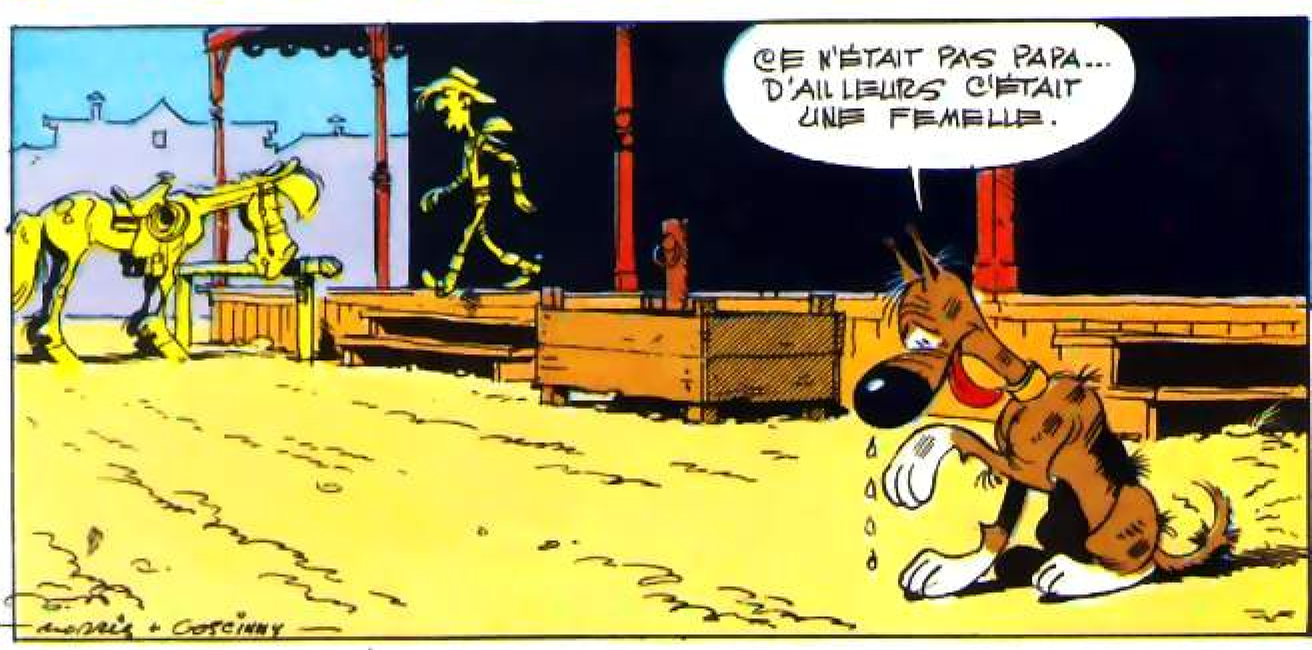

PAPA! PAPA! JE NE ME SUIS PAS PERDU! JE SUIS DE RETOUR!
?


VOICI TON STEAK. TOUJOURS PAS DE NOUVELLES DES DALTON ET DU PROF?
PAS LA MOINDRE PISTE... LES DALTON NE FONT PAS PARLER D'EUX...

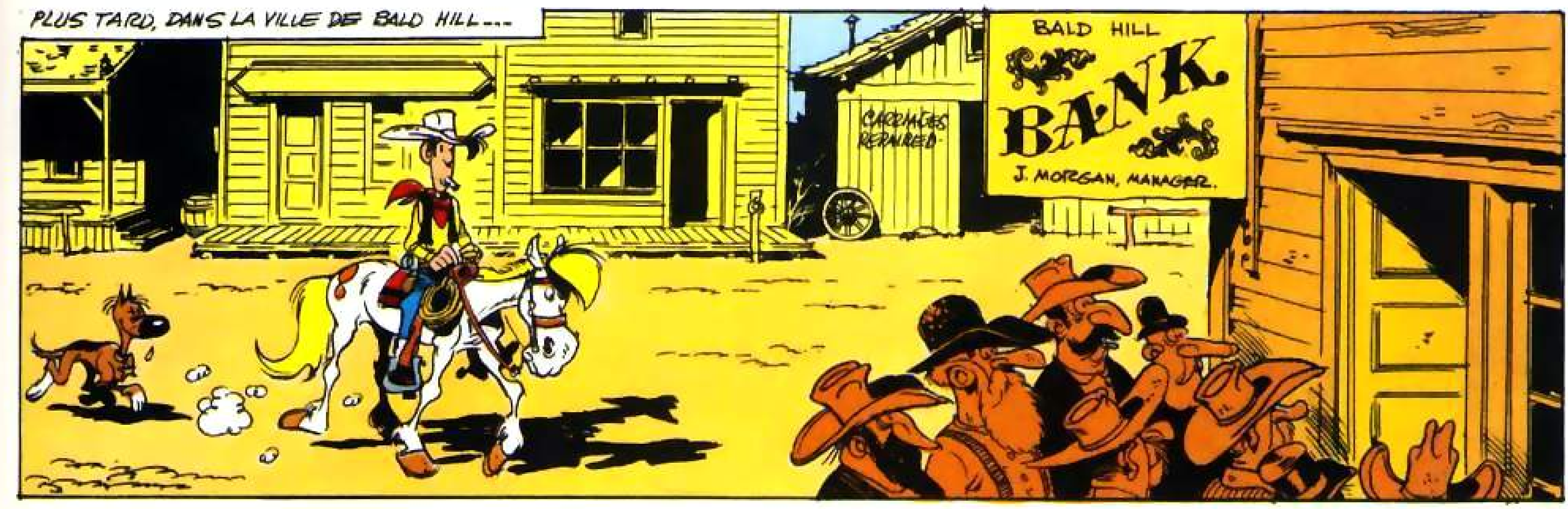

LA RÉGION N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI CALME...
DÉSOLÉ DE VOUS CONTREDIRE...


!
JE FAIS DES CONFÉRENCES CONTRE L'ALCOOLISME DANS LE COIN. J'ARRIVE DE BALD HILL OÙ LA BANQUE A ÉTÉ DÉVALISÉE CETTE NUIT DANS DES CIRCONSTANCES MYSTÉRIEUSES...


JE PEUX FINIR LE GRAS DE VOTRE STEAK?


CE N'ÉTAIT PAS PAPA... D'AILLEURS C'ÉTAIT UNE FEMELLE.
MORRIS + GOSCINNY


CETTE PERSONNE, SUR CET ANIMAL INCOLORE, A ÉTÉ BONNE POUR MOI... PEUT-ÊTRE POURRA-T-ELLE M'ASSISTER DANS MES RECHERCHES...
24B









OÙ EST LE DIRECTEUR DE LA BANQUE ?
DANS SON BUREAU, TRÈS ABATTU. JE N'AI RIEN PU EN TIRER.



POURQUOI LE FAISIEZ-VOUS, ALORS ?
PARCE QUE MON PÈRE M'A REFUSÉ UNE TIRELIRE QUAND J'ÉTAIS PETIT... UNE JOLIE TIRELIRE DONT JE RÊVAIS, EN FORME DE PETIT COCHON...






J. MORGAN, MANAGER
DRÔLEMENT TOUCHÉ, CE PAUVRE MORGAN !
OUAIP...

JE CROIS QUE JE VAIS ARRÊTER TOUS LES ÉTRANGERS DE LA RÉGION, ET...
SHÉRIF !

OUI, MRS MILKPOT ?
SHÉRIF ! UNE VAGUE DE CRIMINALITÉ S'EST ABATTUE SUR CETTE VILLE ! VENEZ VOIR !

Mercerie
BON TON
BON TON
REGARDEZ CE QU'ILS ONT FAIT À MA VITRINE !!

C'EST SANS DOUTE UN GARNEMENT QUI A FAIT ÇA... ON VOUS A VOLÉ QUELQUE CHOSE ?
DU FIL À BRODER. DU FIL À BRODER BLEU PERVENCHE.
26 A

IL A AVOUÉ ! ARRÊTEZ-LE ! PENDEZ-LE ! LYNCHEZ-LE !
DU CALME, MRS MILKPOT. MR LUKE N'EST PAS UN BANDIT. RENTREZ CHEZ VOUS. JE M'OCCUPE DE TOUT.

MAIS COMMENT SAVIEZ-VOUS CE QUI A ÉTÉ VOLÉ ?
IL N'Y A QUE LES DALTON QUI SOIENT CAPABLES DE VOLER DU FIL À BRODER BLEU PERVENCHE.

DÉCIDÉMENT, L'OUEST N'EST PLUS CE QU'IL ÉTAIT...

CELUI-LÀ NON PLUS CE N'ÉTAIT PAS PAPA. MAMAN N'AURAIT JAMAIS ACCEPTÉ D'ÉPOUSER UN CHAT...

TU ES MON SEUL ESPOIR, RANTANPLAN ! FAIS UN EFFORT ! FLAIRE PAR ICI ! CHERCHE ! CHERCHE !
HMMM ?
MORRIS + GOSCINNY
26 B


CHERCHE, RAN TAN PLAN! CHERCHE!
QUELQUE CHOSE À MANGER? OÙ ÇA?


MAIS... MAIS... CETTE ODEUR... C'EST QUELQUE CHOSE D'IMMANGEABLE MAIS DE FAMILIER...


C'EST PAPA!!.


SUIS-LE!
AH BON? IL A ENCORE PIQUÉ UNE CRISE?


JE NE ME SOUVIENS PLUS TRÈS BIEN DE L'ASPECT DE PAPA, MAIS JE N'AI JAMAIS OUBLIÉ SON REGARD!




MINUTE ÉMOUVANTE!..
SCRATCH... SCRATCH...


QUEST-CE QUE...?
JE BONDIS..


EEEGH!...




AH, BEN NON... C'EST BIEN L'ODEUR, C'EST BIEN LE REGARD, MAIS CE N'EST PAS PAPA...


LES BRAS EN L'AIR, TOUTE LA FAMILLE!


QU'AVEZ-VOUS FAIT DU PROFESSEUR? JE VOUS PRÉVIENS QUE SI...


JE ME PORTE TRÈS BIEN, MR LUKE. JE VOUS PRIE DE LEVER LES BRAS.


!


VOUS NOUS AVEZ TROUVÉS ÉTONNAMMENT VITE, MR LUKE..
C'EST SÛREMENT LE DIRECTEUR DE LA BANQUE DE BALD HILL QUI A PARLÉ! JE VOUS AVAIS PRÉVENU!


VOTRE TECHNIQUE NE VAUT PAS LA NÔTRE! POUDRE ET DYNAMITE!


C'EST LA MERCIÈRE QUI A PARLÉ...
LA MERCIÈRE?..




JE VAIS T'ÉTRANGLER!! TU DEVAIS FAIRE LE GUET DANS LA RUE ET RIEN D'AUTRE!!


DU CALME, JOE!
JOE, DU CALME!


J'AVOUE! J'AI VOLÉ DU FIL À BRODER!.. C'EST MAL DE VOLER! C'EST MAL!!..
INCROYABLE! LA MÊME VOIX QUE PAPA!!


J'AI L'IMPRESSION QUE VOUS AVEZ DES PROBLÈMES AVEC VOS CLIENTS, PROF!
C'EST VOUS QUI AVEZ DES PROBLÈMES. IL FAUT QUE JE DÉCIDE CE QUE NOUS ALLONS FAIRE DE VOUS..


EN ATTENDANT, ALLONS MANGER.


MANGEZ SANS MOI... JE N'AI PAS FAIM...


SLURP!..
SLURP!..
SLURP!..
S'NIF...


POUR LE DESSERT, J'AIME BIEN UNE DOUCEUR. JE VAIS DESCENDRE LUCKY LUKE...
NON, JOE...


J'AI DÉJÀ DIT QUE JE N'AI PAS DÉCIDÉ CE QUE NOUS ALLONS FAIRE DE LUI.
JE VAIS LE DESCENDRE ON DISCUTERA APRÈS.
30A


VOUS ATTENDREZ MES ORDRES! C'EST MOI LE CHEF!! C'EST GRÂCE À MOI QUE VOUS ÊTES ICI!!!..


D'ACCORD, PROF. DU CALME.
OUAIS, DU CALME, PROF.
OUAIS, PROF. DU CALME.
VOUS DEVRIEZ CONSULTER UN DE VOS CONFRÈRES, PROF...


JE VAIS VOUS DESCENDRE, COYOTE!!


?
AH BEN NON! JOUONS-LE AU MOINS AU POKER!


NON, NON!.. JE ME SUIS LAISSÉ EMPORTER... SORTEZ TOUS. LAISSEZ-MOI SEUL AVEC LE PRISONNIER.


OKAY! WILLIAM! APPORTE LES CARTES À TOUT HASARD.
30B


VOUS AVEZ DROIT À QUELQUES EXPLICATIONS, MR LUKE ...


J'AI COMPRIS, EN SOIGNANT LES DALTON, QUE J'AVAIS RATÉ MA VIE ....


LES INFLUENCES FAMILIALES SUBIES PENDANT MON ENFANCE M'ONT ÉCARTÉ DE MA VÉRITABLE VOCATION ...


UNE CARRIÈRE CRIMINELLE! UNE VIE EXALTANTE!! L'ARGENT GAGNÉ FACILEMENT!..


AVEC MON CERVEAU, AVEC MA SCIENCE JE DEVIENDRAI LE PLUS GRAND CRIMINEL DE L'OUEST!...


... LE PLUS GRAND CRIMINEL DU MONDE!!!! HAHAHAHAHAHA!!!


QU'EN PENSEZ-VOUS, MR LUKE?
JE PENSE QUE VOUS ÊTES DEVENU COMPLÈTEMENT DINGUE!


JE VOUS INTERDIS DE DIRE QUE JE SUIS DINGUE! JE VAIS VOUS DESCENDRE!!


MINUTE!
UN INSTANT!
PAS SI VITE!


IL Y EN A QUI TRICHENT ICI !
PERSONNE NE LE DESCEND. DU MOINS, PAS ENCORE ! JE VEUX D'ABORD PROUVER À LUCKY LUKE QUE JE NE SUIS PAS FOU !...
DE TOUTE FAÇON, C'EST MOI QUI LE DESCENDS !
NON ! C'EST MOI !

IL VA ASSISTER À NOTRE PROCHAINE EXPÉDITION !

VENEZ, VOUS AUTRES ! ÉTABLISSONS NOTRE PLAN !

VOUS AVEZ TOUT VÉRIFIÉ ?
OUAIS. LE DIRECTEUR DE LA BANQUE DE PATOS RIVER HABITE SEUL.
LÀ, JUSTE EN FACE DE LA BANQUE. C'EST UN PATELIN CALME. LES GENS SE COUCHENT DE BONNE HEURE.

PARFAIT ! CETTE NUIT UNE NOUVELLE BANQUE SERA DÉVALISÉE SANS COUP FÉRIR !

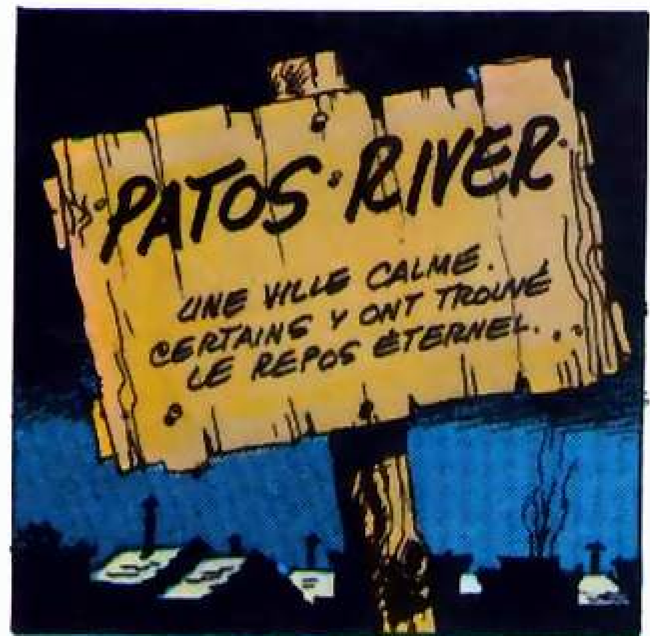
SI ON EMPORTAIT UN PEU DE DYNAMITE ? J'AIME BIEN FÉRIR UN COUP DE TEMPS EN TEMPS...
PAS QUESTION !

DÉTACHEZ LE PRISONNIER.
EUH... MOI JE NE TIENS PAS À Y ALLER... JE NE ME SENS PAS TRÈS BIEN...

TOUT LE MONDE VIENT !!
VOUS AVEZ RAISON. PLUS ON EST DE FOUS...

JOE, JE VOUS LE CONFIE. AU PREMIER GESTE SUSPECT, VOUS TIREZ !

IL A RICANÉ ! C'EST UN GESTE SUSPECT ! C'EST UN GESTE SUSPECT !!
ALLONS, JOE. NE FAITES PAS L'ENFANT !



PATOS RIVER
UNE VILLE CALME. CERTAINS Y ONT TROUVÉ LE REPOS ÉTERNEL.

LA MAISON DU DIRECTEUR DE LA BANQUE EST LÀ-BAS.
TRÈS BIEN. NE FAISONS PAS DE BRUIT, JE VOUS PRIE.
33 A

AVERELL! FAITES LE GUET ET GARDEZ LES CHEVAUX!

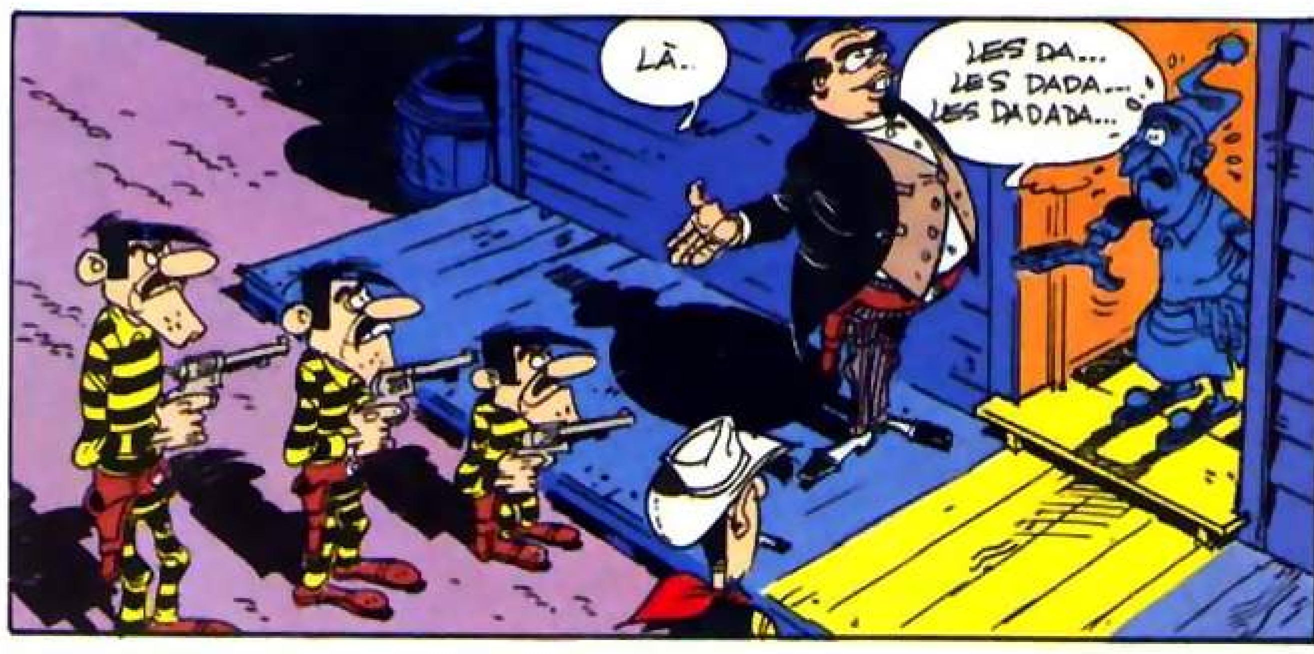
ET NE TE METS PAS À PILLER LES BOUTIQUES!
OH, JE NE VOLERAI PLUS, JOE! JE NE VOLERAI PLUS!!

AMENEZ LE CHIEN. IL NE FAUDRAIT PAS QU'IL DONNE L'ALERTE EN VILLE!

?
TOC TOC TOC!

QUI EST LÀ?
OUVREZ, M. LE DIRECTEUR. IL Y A DES GENS SUSPECTS QUI RÔDENT AUTOUR DE VOTRE BANQUE!
33 B


DES GENS SUSPECTS? OÙ ÇA?


LÀ.
LES DA... LES DADA... LES DADADA...


TSSK TSSK! VOS NERFS SONT DANS UN ÉTAT! IL ÉTAIT TEMPS QUE JE VIENNE!


VOUS... VOUS FAITES ERREUR... LA BANQUE EST EN FACE... LE GARDIEN EST VIEUX ET IL A LE SOMMEIL LOURD... SI VOUS VOULEZ DE LA DYNAMITE, JE SAIS OÙ IL Y EN A...
34

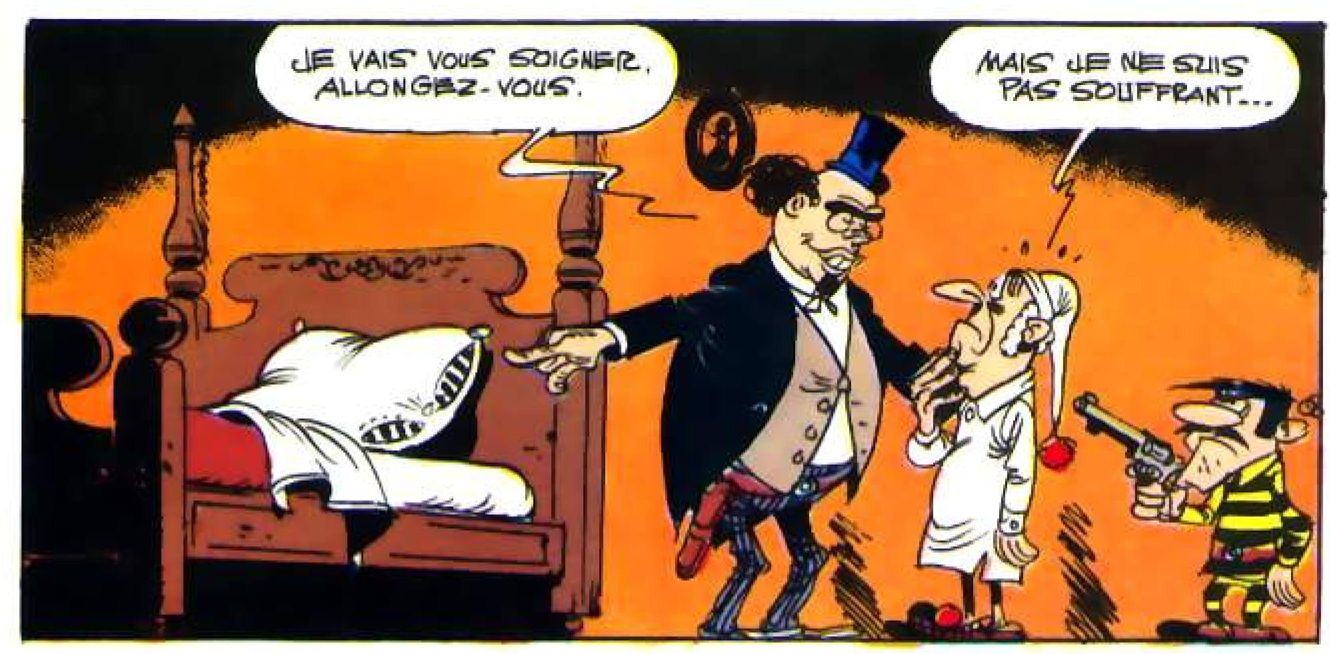

IL A RAISON!
JOE!


NON, NON, CHER MONSIEUR. PAS DE BRUIT, PAS DE VIOLENCE, PAS DE POLICIERS LANCÉS À NOS TROUSSES!


BAISSEZ LES BRAS, OUBLIEZ VOTRE BANQUE ET CONDUISEZ-NOUS DANS VOTRE CHAMBRE À COUCHER.
DANS MA CHAMBRE À COUCHER??


MES ÉCONOMIES PERSONNELLES SONT DANS LE COFFRET, LÀ-BAS...


JE NE LES METS PAS DANS LA BANQUE, PARCE QUE LE GARDIEN EST VIEUX ET IL A LE SOMMEIL LOURD.
VOUS ME L'AVEZ DÉJÀ DIT. OUBLIEZ VOTRE ARGENT. VOUS ÊTES MALADE.
34 B


JE VAIS VOUS SOIGNER. ALLONGEZ-VOUS.
MAIS JE NE SUIS PAS SOUFFRANT...


VOUS LE SEREZ SI VOUS N'OBÉISSEZ PAS... MESSIEURS DALTON SONT IMPATIENTS DE NATURE...


VOILÀ... DÉTENDEZ-VOUS. PARLEZ-MOI DE VOTRE ENFANCE...
MAIS...


TON ENFANCE !! LE PROF T'A DIT DE PARLER DE TON ENFANCE !!
35A


J'AI EU UNE ENFANCE NORMALE, TRÈS HEUREUSE. PAPA AVAIT BEAUCOUP D'ARGENT...

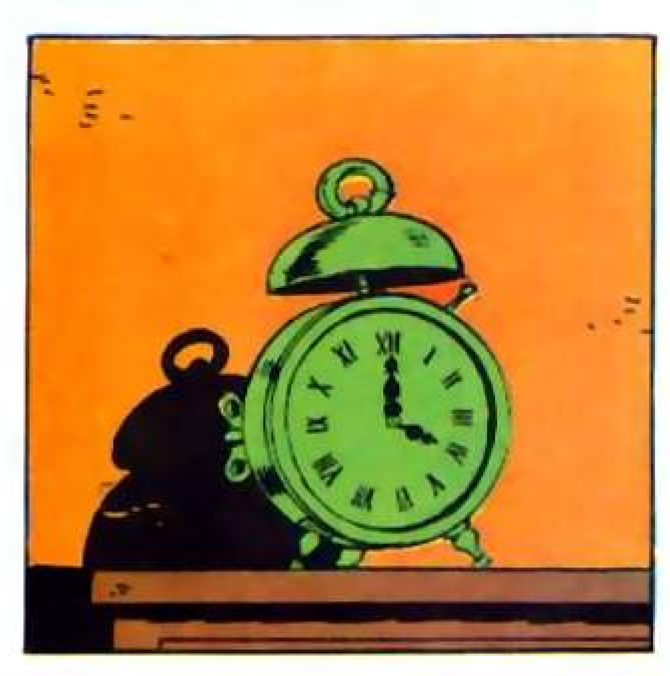

...NOUS HABITIONS UNE GRANDE MAISON...


...NOUS ÉTIONS LES PLUS RICHES DE LA VILLE... TOUT LE MONDE ÉTAIT JALOUX DE NOTRE ARGENT...


...ÉVIDEMMENT, À L'ÉCOLE J'AVAIS DES PROBLÈMES AVEC MES PETITS CAMARADES...


DES PROBLÈMES? NOUS Y VOICI !.. CONTINUEZ, CONTINUEZ...


...ET ENSUITE MA MÈRE EST PARTIE AVEC LE CAISSIER...
35B




...TOUTE MA VIE A ÉTÉ PLACÉE SOUS LE SIGNE DE L'ARGENT!... IL M'EN FALLAIT TOUJOURS PLUS!.. PAPA DISAIT QU'ON N'EN AVAIT JAMAIS ASSEZ...


..JE ME SUIS TOUJOURS MÉFIÉ DE TOUT, DES FEMMES, DES CAISSIERS.. JE N'AI AIMÉ QUE L'ARGENT...


J'EN AI ASSEZ! JE NE VEUX PLUS LE VOIR, CE SALE ARGENT! BOUHOUHOUHOU!..


EH BIEN, NOUS ALLONS VOUS EN DÉBARRASSER. C'EST POUR ÇA QUE NOUS SOMMES ICI.


OH! MERCI! MERCI!
TCHOUIK
TCHOUIK


!?!


BAN
NE FAITES PAS DE BRUIT. LE GARDIEN DORT DANS LA PIÈCE DU FOND.


ZZZ GRRMF... HMM?
DORS, SAM, C'EST MOI.


ZZZ ZZZ
DÉPÊCHONS. IL SE FAIT TARD.
ATTENDEZ. IL EN RESTE ENCORE UN PEU AU FOND.


VOILÀ.



ET ENCORE MERCI ! JE ME SENS TELLEMENT SOULAGÉ !
NOUS SOMMES BIEN D'ACCORD ? VOUS NE RACONTEREZ À PERSONNE CE QUI S'EST PASSÉ ICI ?

BIEN SÛR ! ILS NE COMPRENDRAIENT PAS... D'AILLEURS JE VAIS QUITTER LA VILLE ET ABANDONNER TOUT.

ALORS ? JE PENSE QUE VOUS POURREZ TÉMOIGNER DE L'EXCELLENCE DE MA MÉTHODE ?
OUAIP. C'EST BIEN CE QUE JE DISAIS : COMPLÈTEMENT FOU !

VOUS ÊTES IRRÉCUPÉRABLE ! JE VAIS LAISSER JOE S'OCCUPER DE VOUS !
37 A

C'EST ÇA, PROF ! JE VAIS M'EN OCCUPER ! JE VAIS M'EN OCCUPER !

PAS ICI ! PAS DE BRUIT ! QUAND NOUS SERONS RENTRÉS CHEZ NOUS !

VOS MÉTHODES ONT DU BON MAIS ELLES MANQUENT DE PERCUTANT, PROF !
EN ATTENDANT, APPORTEZ LE BUTIN ICI, ET EN SILENCE !

AVERELL ! CHARGEZ L'ARGENT SUR LES CHEVAUX !

RENDEZ-VOUS UTILE, LUCKY LUKE. AIDEZ-LE !
37 B


TU AS DIT QUE TU NE VOLERAIS PAS.
BEN, J'AI PAS VOLÉ.


CET ARGENT NE T'APPARTIENT PAS. IL EST VOLÉ...
AH ?


QU'EST-CE QUE TU MARMONNES ? DÉPÊCHE-TOI !


EH BIEN, DÉPÊCHONS-NOUS. PRENDS CE SAC D'ARGENT VOLÉ...


...UN AUTRE SAC D'ARGENT VOLÉ...


... ENCORE UN SAC D'ARGENT VOLÉ...


GROUILLE-TOI, AVERELL !


JE... BEURK... JE NE PEUX PAS... J'AI MA NAUSÉE...


ALLONS, ALLONS ! AIDEZ-LE, TOUS !! NOUS DEVRIONS DÉJÀ ÊTRE PARTIS !


ÇA Y EST, PROF ! ON PEUT FILER !
UN INSTANT ! LE CHIEN ? OÙ EST LE CHIEN ??


RAN TAN PLAN ? QUELLE IMPORTANCE ?
NON, NON ! NOUS NE DEVONS PAS LAISSER DE TRACES !
IL FARFOUILLAIT DANS LA MAISON DU DIRECTEUR..


TIENS ! LE VOICI !

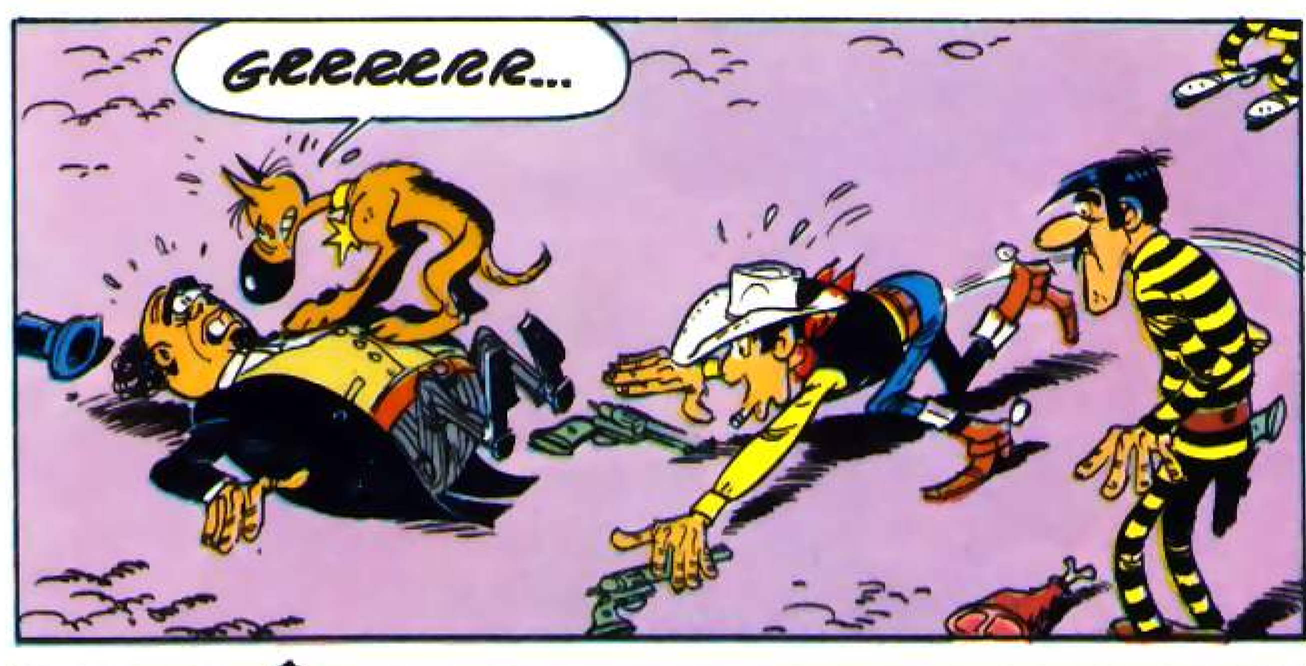

REGARDE! RAN TAN PLAN A VOLÉ CE JAMBON! TU ES ENTOURÉ DE VOLEURS. TU ES UN VOLEUR AUSSI!


NON! JE NE SUIS PLUS UN VOLEUR!!


QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE VACARME?!
JE NE VEUX PLUS ÊTRE UN VOLEUR!!
AVERELL! LA FERME!


TAISEZ-VOUS TOUS! MOI JE VAIS LE FAIRE TAIRE, CE DINGUE!
QUOI? ON VEUT FAIRE DU MAL À CETTE CHOSE QUI EST COMME UN PÈRE POUR MOI?!


EEEH!
GRRRAOORR!!...


GRRRRRR...


PLANQUEZ-VOUS!!!


DANS L'ENTREPÔT! EN FACE!


LE SEUL DALTON QUE VOUS AVEZ RÉUSSI À GUÉRIR A ÉTÉ LA CAUSE DE VOTRE PERTE... C'EST LA FIN DE VOTRE CARRIÈRE CRIMINELLE, PROF!


MOINS DE BRUIT, BANDE D'IVROGNES!
VOUS SAVEZ L'HEURE QU'IL EST?
C'EST UNE HONTE!


ASSEZ DE BÊTISES! REVENONS À NOS BONNES VIEILLES MÉTHODES!


PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
40A


LAISSEZ-LES TRANQUILLES. ILS M'ONT GUÉRI!!


PAN!
PAN!
PAN!




AVERELL! PLANQUE-TOI!
NON! ASSEZ DE VIOLENCE! JE VAIS LEUR PARLER!..


EH, JOE! VOILÀ AVERELL!
FONCE! ON TE COUVRE!
VITE! IMBÉCILE!
40B


QU'EST-CE QUE TU ATTENDS ?... DÉGAINE ET TIRE !!
PAN!
PAN!


NON ! NOUS NE DEVONS PLUS FAIRE DES CHOSES ILLÉGALES ! ÇA ME REND MALADE DE FAIRE DES CHOSES ILLÉGALES !! J'AI PERDU MON APPÉTIT !


SI TU NE VEUX PAS TE BATTRE, VA TE METTRE DANS L'ENTREPÔT ! JE M'OCCUPERAI DE TOI APRÈS !
MAIS, JOE ...
PAN!
PAN!


DYNAMITE
DYNAMITE
ÉCOUTEZ-MOI ! MAIS ÉCOUTEZ-MOI !
PAN! PAN!


VOUS ALLEZ M'ÉCOUTER, OUI ?!?..
PAN!
PAN! PAN! PAN!


WHAMMMM!


BANK.


BANK.
QUELQU'UN A FRAPPÉ ?


J'ESPÈRE QU'ILS NE SONT PAS TROP AMOCHÉS...


ILS S'EN SORTIRONT... CE SONT DES DURS-À-CUIRE...
EH, LUKE! IL Y EN A ENCORE DEUX ICI!..


QU'EST-CE QUE JE FAIS ICI, MOI?..
IL ME SEMBLE QUE J'AVAIS UN JAMBON!..


CE TYPE A UNE TÊTE DE VOLEUR DE JAMBON!
?

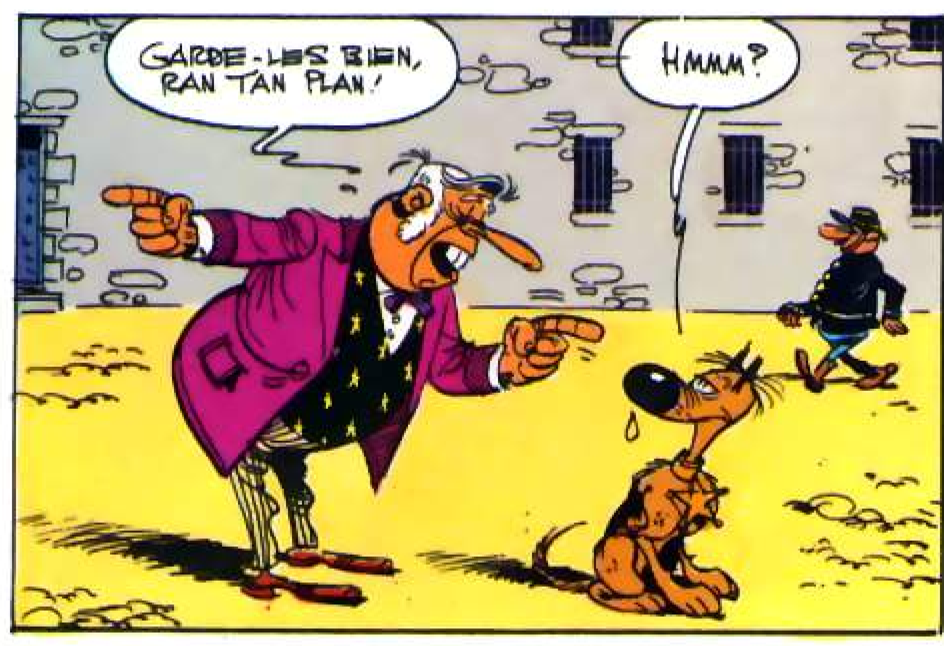

UN SEAU D'EAU! VITE!
GRAOORR!..
GROOAAR!


EH BIEN, TOUT RENTRE DANS L'ORDRE!..
AH? VOUS TROUVEZ?


DÈS QUE LE TOUBIB AURA FINI DE LES SOIGNER, TROUVEZ-MOI UN VÉHICULE POUR LES RAMENER EN PRISON!


QUAND EST-CE QU'ON MANGE?
AVERELL, TAIS-TOI!!




GARDE-LES BIEN, RAN TAN PLAN !
HMMM?


JE JOUERAI À LA BABALLE UNE AUTRE FOIS...


TOUJOURS DÉRANGÉ DANS CETTE COUR... ZZZZ... ZZZZ...


TOUT EST RENTRÉ DANS L'ORDRE, EN EFFET...
LUCKY LUKE! LUCKY LUKE! LUCKY LUKE!
DU CALME, JOE!
JOE, DU CALME!
JE MANGERAIS BIEN QUELQUE CHOSE...


LE PROFESSEUR HIMBEERGEIST A ÉTÉ TRADUIT EN JUSTICE...

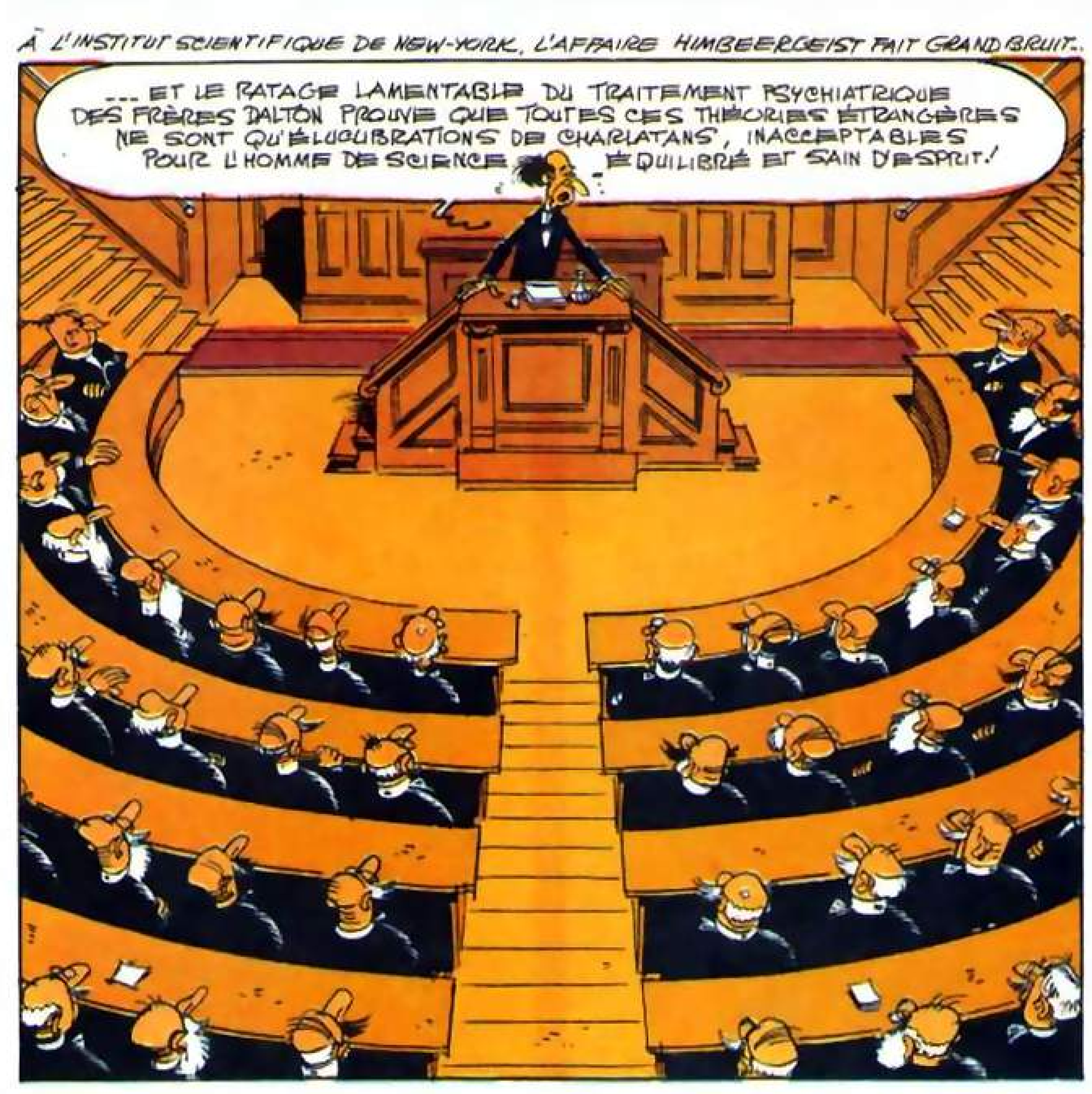

DÉJÀ À L'ÉCOLE QUAND J'ÉTAIS PETIT, J'AIMAIS ACCUSER MES PETITS CAMARADES...
?


...IL FAUT DIRE QUE LA SÉVÉRITÉ DE MON PÈRE...
MONSIEUR LE PROCUREUR, VEUILLEZ INTERROGER L'ACCUSÉ AU LIEU DE RACONTER VOTRE VIE!


PLUS TARD...
UN AN DE TRAVAUX FORCÉS! APRÈS QUOI VOUS SEREZ RENVOYÉ DANS VOTRE PAYS POUR Y ÊTRE SOIGNÉ!


...ET ON ME FAISAIT TOUJOURS GARDER MES PETITS FRÈRES ET MES PETITES SOEURS...
MORRIS + GOSCINNY

À L'INSTITUT SCIENTIFIQUE DE NEW-YORK, L'AFFAIRE HIMBEERGEIST FAIT GRAND BRUIT...























LUCKY LUKE

L'homme qui tire plus vite que son ombre.

DANS LA MEME COLLECTION

DEJA PARUS :

ISBN 2-205-00867-6